AWE
The New York Times
INTERNATIONAL WEEKLY

BON DIA Aruba

Diasabra 8 di October, 2011 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Alex Cybul La Estrella Mas cliente mas problema economico



ORANJESTAD -Gerente di La Estrella, sr. Alex Cybul tabatin un reunion cu e comision Economico y Financiero di Parlamento diahuebs mainta. E comision parlamentario tabata interesa di haya mas informacion tocante e negoshi di compra y benta, entre otro, con nan ta funciona, con nan procedura ta, y tambe canalisa algun preocupacion cu pueblo tin acerca e benta di articulonan horta. Sr. Cybul a sali satisfecho di e reunion aki, ya cu e ta haya cu tabata un reunion fructifero den un bon ambiente caminda e comision di parlamento a keda bon informa riba e tipo di negoshi aki. Gerente di La Estrella a splica cu e negoshi cu nan ta opera ta un negoshi di micro credito, unda e cliente mester tin un ID valido, ya cu e mester ta mayor di 18 aña, ademas nan mester duna nan adres y number di telefon, kiermen tur informacion general.

Continuacion Pag. 2

Ultimo ora

Maltrato pisa na San Nicolas

ORANJESTAD – Ayera nochi laat Polis ta wordo notifica di un caso grave di hincamento na San Nicolas.
E informe cu a drenta ta bisa cu dos persona a wordo puñala formalmente. Esaki a resulta di no ta completamente corecto.

Na yegada Polis a constata cu tabata di un caso di maltrato pero cu tubo. Un di e personanan herida y deteni ta G.H. Mientras cu e otro a haya hopi sla na cabes y casi tur su djentenan a kibra y sla na su boca cu e no por papia pa duna ningun tipo di informacion.

Su situacion ta mas serio y a wordo hiba cu urgencia y escolta pa Polis pa dr. Horacio Oduber Hospital. ❑



Hoben cu a guli basta awa a fayece

ORANJESTAD – E hoben cu dialuna ultimo a haya su mes confronta cu problema den lama, a bin fayece ayera nochi.
Ta trata aki di Juni Kelkboom di 17 aña.
E hoben aki tabata sambuya cu un otro amigo na Barcadera ora cu aparentemente un pisca a pike y lo a spanta. El a cuminsa guli basta awa prome cu a sake y cuminsa traha cune.
A transporte cu urgencia pa hospital, caminda el a keda den coma te cu ayera nochi el fayece.
Na famianan di e hoben ta bay palabra di condolencia y hopi forsa den e momentonan dificil aki.❑



BON DIA Aruba

Aunke cu e regla nobo ta valido pa cruceronan na 2012 awor

Kier re-evalua eliminacion di incentivo pa barconan crucero

ORANJESTAD – Na final di e temporada nobo di crucero cu a inicia e siman aki, gobierno hunto cu APA lo reevalua e decision di elimina incentivonan pa bapornan crucero bin Aruba. Esaki despues cu a mira cu ora cu Puerto Rico tambe a elimina incentivonan, nan a haya nan mes ta reevalua esaki y pone bek. Aki na Aruba tambe e decision a cai pa kita incentivo cu ta traduci den mas entrada pa Aruba for di e barconan aki.

E mandatario encarga cu transporte, Otmar Oduber ta bisa cu e maneho di APA nan ta purba di sincronise cu maneho di oficina di turismo cu a keda encarga cu e barconan crucero.

Ta combersando cu colega de Meza cu ta representa e accionistanan di APA riba e topico aki. E mandatario ta admiti cu a anuncia mas cu un anja pasa caba cu pa 2012 lo haci cierto ahustacionnan riba tarifanan cu ta cobra bapornan crucero cu ta bin Aruba.

E mandatario ta kere cu mester sinta na mesa y porta wak con ta atende esaki. APA ta 100% di gobierno y mester mira con ta bai atende cu perdemento di placa via di e waf y entrada di barco di crucero. "Pero pa economia di Aruba e ta haci un diferencia di miyones cu ta sumamente importante. Y pesei mester sinta toch na mesa y mira si e ta e miho decision pa tuma na e momentonan aki" Oduber ta bisa.

Aki e mandatario pues ta referi na e situacion di Puerto Rico unda cu ora cu e la dicidi di haci un aumento den su entrada door di kita cierto incentivo, a reconsidera esaki y a cambia e ley pa haci esaki diferente. Esaki no ta nifica cu Aruba lo tin cu haci mescos, sino mas bien tin cu bai sinta na mesa y wak kico ta e miho forma pa anda cu esaki.



Den e caso aki a mustra caba na FCCA (organo grandi di crucero na Merca) cu e facilidadnan na Aruba ta mucho mas halto compara cu e region. A duna un tempo di casi 2 aña na e companianan indicando nan cu lo ahusta e tarifanan pa 2012.

Prome a bisa nan cu lo a haci esaki pa 2011, pero debi na e recesion economico a 'kijk door de vingers' pa un aña mas y pa 2012 si lo haci e ahustacionnan aki.

"Loke mi a bisa si ta cu nos mester sinta bek cu APA y mira si nos ta den e miho proposicion pa hacie of si ta miho pa delibere un biaha mas prome cu pone den ehecucion" Oduber a finalisa bisando. ❏

Gerente di La Estrella, sr. Alex Cybul

Aumento di cliente ta refleha situacion economico dificil den comunidad



Continuacion Pag. 1

Despues nan mester firma un contracto unda ta para cu e cliente ta keda directamente responsabel pa e origen di e articulo cu nan ta entrega como garantia pa e placa cash cu nan ta haya den forma di credito pa un tempo limita. Sr. Alex Cybul a bisa cu su compania La Estrella ta duna prestamo chikito pa un periodo di tempo cortico. Nan prestamo di averahe ta 300 pa 325 florin, y den un tempo cortico di un par di dia e cliente pa pague bek. Den su declaracion pa prensa, sr. Alex Cybul a bisa cu e comision menciona di parlamento ta trahando hunto cu Banco Central, cu ta e instancia cu ta supervisa e tipo di negoshi di compra y benta, y tabata importante pa nan sa directamente con e negoshinan aki ta funciona debidamente, y con nan ta yuda hopi hende den comunidad. Sr. Alex Cybul kende ta gerente di La Estrella, un negoshi cu ta celebrando actualmente un decada di existencia, a bisa cu nan ta e ultimo solucion pa hopi hende den nos comunidad. "Danki na nos nan ta logra paga cuenta di coriente of paga cualkier emergencia cu lo por bin", asina el a declara. El a agrega cu ta hopi e hendenan cu nan ta yuda. Nan tin un promedio di 15 mil cliente. Un motibo cu e clientenan ta bati porta di un negoshi di compra y benta ta debi na e costo halto di bida cu a crece durante e ultimo anjanan, y cune e tipo di negoshi aki. Principalmente e clientenan ta haci uso di e empresanan di micro finansa aki pa paga e servicionan basico di awa, coriente, telefon, etc... ya cu nan salario tin biaha no yega pa cumpli cu nan necesidadnan basico. Durante e ultimo añanan e aumento di e clientenan cerca nan ta refleha e situacion economico dificil cu un gran parti di nos comunidad ta pasando aden, segun sr. Cybul.

"No tur hende por paga mei mei di luna e cuenta di awa y coriente... Nan ta bin cerca nos y nan ta haya nan cosnan bek fin di luna ora e salario drenta", asina sr. Alex Cybul a declara despues di e reunion cu el a sostene cu miembronan di e comision Economico y Financiero di parlamento. Despues di e reunion aki, Gerente di La Estrella ta kere cu parlamento tin un bista di importantacia di micro finansa aki na Aruba.❏

Frank Snijders di ATIA

"Pensioen general ta un logro grandi pa Aruba"

ORANJESTAD- Vice Presidente di ATIA sr.Frank Snijders tabata masha cla den su pensamento riba e pensioen general cu pa 1 di januari 2012 mester drenta na vigor. Snijders "Mi ta haya esaki un logro grandi pa e pais aki. Hopi hende no tin un pensioen ainda y e pensioen general cu nos ta bay haya ta pa tur hende. Esaki ta un paso grandi pa tur empleado na Aruba.

E dunado di trabou tambe a aporta grandemente". Snijders a splica cu 50% di e prima ta bay wordo paga dor di e dunado di trabou. E ta bisa si cu aunke cu ainda tin un par di punto pa discuti por bisa cu esaki ta un logro masha grandi mes.

Snijders "Den liñanan grandi e concepto di ley ta cla. Ainda tin p.e. e parti fiscal di areglo di pensioen cu ta falta pa wordo regla. Esaki ta puntonan cu hunto cu vakbond, organisacion di dunado di trabou y gobierno mester wordo discuti. Pero, mi ta convenci cu pa luna di januari 2012 nos ta bay logra cu tur cos ta keda cla".

Snijders a splica tambe cu e pensioen aki ta bay conta pa tur empleado den sector priva cu antes nunca tabatin un bon pensioen regla.

Den e dialogo social riba e topico aki a trata e concepto di ley. Snijders a conta cu e expertonan a discuti con e framework mester ta. Dus con e APR (Algemeen Pensioen Regeling) mester ta hinca den otro. Den esaki a yega na un acuerdo cu tur e partnernan. Awor gobierno ta hincando tur cos den e concepto final.

Snijders: "Manera Prome Minister a bisa, e concepto di ley a bay Raad van Advies pa despues bay Staten. Eynan e ta bira publico y si nos ta wak algun punto cu mester di adaptacion pasobra cu nan ta desvia di acuerdonan haci nos lo trece esakinan dilanti. Parlamento e ora mester mira si nan ta bon puntonan y cambia nan via un 'nota van wijziging'.❏

Mirando cu ta logrando cu Linear Park cu suma mas abou

Gobierno lo kier investiga asunto di calculo di proyectonan





ORANJESTAD – Aunke cu tin un retraso di 2 luna den e proyecto di Linear Park, tur cos ta mustra cu un di e logronan mas grandi ta pa traha e proyecto 40% mas barata cu tur e otronan cu a bid pe.

Esei ta trece un otro punto dilanti cu por bira un asunto serio pa pensa ariba. Algo cu e Minister encarga ainda no kier trata, sino te despues di e final di e prome fase.
E mandatario ta mustra cu a core yama e proyecto como corupcion y un proyecto di fraude pasobra e la sali mas barata cu tur otro. "Un proyecto cu tabata poni pa run 9 miyon awor ta resulta cu e ta sali rond di 5 miyon florin" Oduber a sigui bisa BONDIA ARUBA. Esaki mientras cu opositornan ta bisa cu esaki ta corupcion. "Te caminda cu ami sa, corupcion cu fraude por sosode si algo tabata mas barata pero ta sali mas caro" Oduber ta bisa. E ta mustra cu awor mester bai mira e interpretacion di esaki ainda.
Tabata na un conferencia di prensa di e propio mandatario algun luna pasa unda cu BONDIA ARUBA tabata esun cu a cuestiona e diferencia grandi di oferta di e compania Prosuinca cu a haya e proyecto na casi mitar di prijs y kico esaki ta nifica. E momento ey e mandatario a bolter e pregunta y a mustra kico por ta e cos si resulta cu si e proyecto enberdad aki por keda cla mas barata. Esei kier men cu semper tur otro proyecto a wordo 'geraamd' extremadamente mas caro siendo cu e por tabata mas barata.
Awe e situacion ta mustra cu por lo menos den e proyecto aki esei lo por bira un realidad. Algo cu e mandatario ainda no kier 'tackle', sino te despues di finalisacion di e proyecto. "Nos tin cu cuminsa na warda e final di e proyecto. Mi no kier para como si fuera mi ta defende e contratista of defende DOW. Simplemente loke e ta mustra ta cu tin un diferencia grandi den loke a wordo poni como e raming pa e proyecto, y e prijs cu nos por a haye pe" Oduber ta bisa.
Loke ta remarcable segun e mandatario ta cu nos no ta papiando di 5 pa 7% di diferencia den e prijs. "Nos ta papiando di 40% di diferencia cu ta un suma enorme" Oduber ta bisa. E mandatario ta bisa cu awor ta resulta cu no solamente na e proyecto aki esei a bira un asunto interesante, pero tambe na e edificio di corte. Aki tambe e raming su diferencia tabata un par di miyon for di loke e la bira finalmente. "Esun cu a bid, a bid un par di miyon mas abou cu e raming. E ta mustra cu ora cu no tin actividad di construccion aparentemente prijsnan por baha, y ora cu tin hopi actividad di construccion prijsnan ta crece" Oduber ta bisa. Pero atrobe, e mandatario ta mustra cu no ta e momento ainda pa trata esaki.
"Unabes cu e ta cla anto e ora por haci un analisis y bo ta bisa cu mester sinta bek na mesa cu gobierno en su totalidad pa analisa e presupuesto di nos proyectonan. Y nos tin cu haci nos mes e pregunta cu si no tabatin overcharge tabata tuma lugar den pasado y asina ta tuma lugar si of no" Oduber ta bisa. ❑

Abogado mericano di Gary Giordano, Jose Baez ta haye absurdo:

Awor numa ta uza cacho pa haya cadaver di Gardner

ORANJESTAD – Abogado mericano di Gary Giordano esta Jose Baez ta kere cu ta un perdida di tempo pa autoridadnan di Aruba trece cachonan pa detecta cadaver aworaki den e caso di Robyn Gardner.

E abogado ta kere cu ta hopi incompetente pa trece cachonan dos luna y algo mas, despues cu e caso a tuma lugar. "Cualkier tipo di holo di descomposicion cu nan tin pensa di haya a bai masha tempo caba" Baez a declara ayera na prensa mericano. Manera BONDIA ARUBA a raporta inicialmente, autoridad di Aruba a laga trece 6 cachonan cu lo mester ta experto den busca cadaver comienso di siman, pero nan no a haya nada ainda despues di 3 dia di buskeda. Baez no tabata pues nada contento cu e buskeda aki y e hecho cu nan ta usando e cachonan aki asina laat den e buskeda.

Baez ta un abogado cu recientemente a haya fama door di defende conocido Casey Anthony exitosamente y logra su libertad recientemente. Loke a pone cu e la drenta den e caso aki ta pasobra e ta considera desafortuna loke a sosode cu Giordano. "E ta pone mi rabia, y ta pesei mi a envolve mi mes den e caso aki" Baez a bisa.
Pero e entrada di Baez na Aruba no tabata un bon bini cordial. Esaki pasobra segun Baez, pa un isla cu ta depende di turismo, un abogado fama y un otro muher mericano perdi no ta un bon noticia.
Y Baez ta mustra cu e caso Holloway ta e motibo pakico awe su cliente ta den prison ainda.
"Nan tin asina hopi presion di e caso anterior cu nan no por a resolve, cu awor aki nan ta haciendo todo



por todo pa e caso aki" Baez a sigui bisa. Giordano por wordo teni den prison te October 31 unda cu despues e lo por bai Merca bek, si hues dicidi esaki esta cu e por sali liber. Pero si tin suficiente prueba segun e hues pa sigui tene sera, esaki tambe por ta un posibilidad. Segun Baez, Taco Stein como Abogado General a bisa cu e tin pensa di pidi un extension di e detencion di Giordano, ya cu autoridad no ta convenci cu Giordano ta papiando berdad completo di loke a sosode cu Gardner dos luna pasa. ❑

Guarda Costa a intercepta e boto

5 aña di prison pa duo cu a importa 22 kilo di cocaina y 24 kilo di marihuana

ORANJESTAD – Hues a confirma e castigo exigi pa Fiscal pa e sospechosonan Jerrol Dalrymple y Edison Chirinos. Ta asina cu Fiscal ta haya e duo aki culpable di a importa 22 kilo di cocaina, 24 kilo di marihuana y tabata den posecion di un arma di candela cu bala. El a exigi 5 aña di prison pa cada un.

NO KERE SOSPECHOSO

Ayera mainta Dalrymple y Chirinos a presenta den Corte pa scucha nan sentencia. Hues a cuminsa cu Dalrymple y a bisa cu e ta haya legalmente proba e acusacionnan cu Fiscal a trece padilanti.
Hues a bisa cu Dalrymple a bisa cu ora el a yega awa territorial cu arma y droganan, di su mes a tira droganan na awa door cu e no tabata interesa coopera den importacion. Hues no ta kere esaki.
El a mustra cu ora cu Dalrymple a cuminsa benta e bultonan di droga den laman, e tabata den awanan territorial di Aruba y miembronan di Guarda Costa a mir'e ta haci esaki ya cu e traficacion aki a sosode den dia cla. Esaki segun Hues ta cualifica Dalrymple como complice di importacion di droga y posecion ilegal di arma.

RECHAZO

Hues a sigui bisa cu abogado a mustra cu Dalrymple a haci esaki bou presion pasobra el a wordo influencia y menaza. Hues a mustra cu e abogado a bisa cu Dalrymple a wordo lanta for di soño mainta tempran door di dos Colombiano kendenan a pone pistol na su cabez y a bise cu e mester transporta droga pa Aruba.
Cu un boto cu tabata wordo drecha y hunto cu un amigo el a navega di Aruba pa awanan terirotial di Venezuela caminda for di otro boto a pasa e droga y arma.
Hues ta haya cu e defensa aki no ta aceptabel. El a mustra cu for di e investigacion no por saca esaki. Mirando e cantidad di droga, Hues no ta kere cu un organisacion di droga ta bay tuma risico di laga un persona cu nan no ta confia transporta e droga.
Hues a sigui bisa cu e no ta kere cu e organisacion di droga lo a permiti Dalrymple di yama un amigo pa compañe.
Hues ta haya cu si realmente Dalrymple no kier a participa den e traficacion, e por a busca ayudo di Polis door di para e boto y bay Polis.

CASTIGO PISA

Hues a bisa cu pa cu e castigo, e ta tene cuenta cu Dalrymple hunto cu un otro a importa cantidad grandi di cocaina y marihuana. Esaki ta pone salud di hende na peliger. Hues ta di opinion cu mirando e cantidad di droga cu a keda confisca, cu esaki ta mustra di tabata destina pa exterior. Hues tambe a tene na cuenta cu Dalrymple a pasa Chirinos un arma y bala y esaki ta pone seguridad di hende na peliger. Hues ta haya cu mester impone castigo pisa.

El a condena Dalrymple na 5 aña di prison cu ta mescos cu loke Fiscal a exigi. Pa loke ta Chirinos Hues basicamente a ripiti loke el a bisa pa Dalrymple. El a bisa cu e no ta kere e declaracion di Chirinos cu el a wordo yama 6'or di mainta pa un amigo pa nan bay navega pa asina test motor di e boto cu a caba di wordo drecha.
Ta ariba laman, segun Chirinos el a mira un otro boto bin serca y bultonan a wordo pasa pa e boto den cual e tabata y e no tabata sa di nada.
Chirinos a bisa cu e no tabata sa kico tabatin den e saconan. Hues a bisa cu e no ta kere cu un organisacion di droga lo tuma e risico di laga un boto cu ta wordo drecha pa bay transporta e droga. Hues ta di opinion cu intencionalmente Chirinos a importa e droganan y tabatin arma y bala den su poder.

Esaki ta haci cu e ta complice di importacion di droga y posecion ilegal di arma. Hues a bisa cu e ta tene cuenta cu Chirinos hunto cu Dalrymple a importa gran cantidad di cocaina y marihuana y cu e droga aki lo ta destina pa exportacion, e ta haya cu mester duna castigo pisa.
Hues a condena Chirinos mescos cu Dalrymple, esta na 5 aña di prison. E 22 kilo di cocaina y 24 kilo di marihuana y arma di candela y bala lo mester wordo destrui.❑

Sr. Juan David Yrausquin Parlamentario di AVP

Falta di interes den bono di obligacion no ta nifica cu tin desconfiansa den gobierno

ORANJESTAD – Den cierto sentido e informacion cu un miembro di oposicion a trece dilanti relaciona cu e bono di obligacion cu gobierno a emiti ta corecto. Sr. Juan David Yrausquin a indica cu gobierno di Aruba a emiti bono pa un suma di 100 miyon florin na un interes di 4.5 porshento pa un periodo di 13 aña. E interes pa e bono aki no tabata manera cu Banco Central of banconan y gobierno di Aruba a spera. Di e 100 miyon florin cu a keda emiti 29 miyon florin a keda cumpra.

E impresion a keda crea dor di e miembro di Parlamento ta, cu dor cu o tabata tin interes den e bono nan aki, no tin confiansa den e sector financiero den gobierno. Sr. Yrausquin a indica cu no ta gobierno ta emiti bono pero ta pais Aruba ta emiti bono. E solo hecho cu no tin interes den e bono, no ta nifica cu no tin confiansa den un gobierno of gabinete. Loke e ta nifica ta cu e interes na cual e suma a keda fiha y e periodo, e combinacionnan di e dos nan aki no ta faborabel. E ta sentimento di e mercado.
Algun luna pasa tabata tin un emision di bono na un interes di 5.5 porshento, pa un periodo di 15 aña y tabata tin hopi mas interes pa e bono nan aki. tabata tin un suma di 100 miyon disponibel y mas hende a cumpra e bono aki. e ora gobierno no ta haya esaki y e ta e maximo so ta keda presta. E momento ey no a tende e miembro di Parlamento bisa cu tin demasiado confiansa den gabinete Eman. Simplemente no por saca e conclusion aki basa riba e emision di bono.

E mensahe cu gobierno , Banco Central y e banconan a haya ta, cu e interes di 4.5 porshento y pa e 13 aña ta cu e interes ta demasiado abou y e periodo ta demasiado largo. Mester bin un adaptacion den e proceso di emision di bono. Ora ta emiti bono semper mester balansa e interes. No kier tin demasiado inscripcion den un bono. Esey ta nifica cu e interes cu ta pone den e mercado ta demasiado halto. Tampoco no kier tin mucho abou tampoco, paso esey t a nifica cu e interes ta mucho abou.
Gobierno mester bay adapta su politica di emision di bono y tambe mester balansa kico ta emision di bononan local y internacional. Loke a constata ta cu e bono nan aki a keda poni riba mercado local y porta e mercado local ta satura. Importante ta cu mester haya e balanse corecto den e proceso di emision di bono. ❑



Sr. Juan David Yrausquin Parlamentario di AVP

Consciente di e riesgo, Minister Oduber ta spera cu

Lo no haci daño na Linear Park durante tempo di carnaval

ORANJESTAD – Tin e risico cu den temporada di carnaval, e proyecto di Linear Park por sufri posibel daño ora cu publico aglomera riba dje y haci uso di dje den un forma masivo. Ta un risico cu Gobierno ta tuma door di permiti carnaval pa pasa toch na unda e ruta ta aworaki. Algo cu e mandatario encarga cu turismo, Otmar Oduber ta completamente consciente di dje.

Asina mes a dicidi e siman cu a pasa cu lo permiti pa e ruta 'normal' sigui su curso otro aña, cu ta nifica de paso cu e lo pasa unda cu Linear Park ta ubica. Aunke cu a bisa cu no ta pone trailer, ta pone un tipo di dak cu tent, pa esnan cu bai para por tin poco sombra toch. Mes momento bo ta duna e publico chens pa na gran masa bai para riba e trottoir y consecuentemente e parke nobo. Un parke cu su color ta mayoria blanco cu por susha basta liher.

Riba esaki e mandatario ta mustra cu garantisa no por tin garantia cu e parke no ta haya sushedad of cu por tin cierto destruccion. "Bo ta yama na e sentido civico di tur hende cu ta biba riba e pida baranca aki" Oduber ta bisa. E parke linear aki ta di pueblo di Aruba y como tal esaki ta pone cu tur hende tin derecho di haci uso di dje. "Mi ta kere cu e yamada cu mi a haci despues cu gobierno a reconsidera , cu a reevalua y bin bek cu e ruta bieu, ta pa haci cierto empeño pa cuida e parke caminda cu por, sigur pa e matanan cu ta wordo planta ainda" Oduber a bisa.

E aña aki tabatin indicacion inicialmente cu lo a prohibi trailer y cu no lo a pone kavel pa esei riba e ruta riba LG Smith Blvd. Esaki pasobra lo tabatin construccion di e proyecto caba e momento ey. A dicidi finalmente cu no ta pone kavel riba e prome parti di e ruta na comienso di LG Smith pero solamente despues di e cruzada na altura di Adriaan Lacle Blvd su cruzada.

E parti ey si tabatin kavel y a pone trailer.

E biaha aki si no ta pone ningun kavel ningun caminda riba e ruta den LG Smith BLvd cu ta pone cu hendenan tin cu bira mas creativo, bai mas tempran y comporta nan mes den diferente forma pasobra no tin tereno 'priva' mas pa goza carnaval manera cu lo tabatin ora di kavel unda cu cada hende ta den nan propio trailer.❑

Gerente di La Estrella, sr. Alex Cybul

Negoshinan di compra y benta no ta interesa den articulonan horta

ORANJESTAD – Gerente di La Estrella, s. Alex Cybul a haya di suma importancia e reunion cu el a sostene cu miembronan di e comision Financiero y Economico di parlamento diahuebs ultimo. Den e reunion aki a ser aclaria algun preocupacion cu ta existi den nos comunidad pa loke ta trata benta di articulonan horta cerca e negoshinan di compra y benta cu ta existi rond di Aruba.

Tur articulonan cu nan ta ribici como garantia ora cu nan ta fia placa, e cliente mes mester para responsabel p'e. Pesey e cliente mester tin un ID valido, ya cu e mester ta mayor di 18 anja. Ademas e mester duna su adres y number di telefoon of celular. Den caso cu e cliente ta bin cu un articulo sospechoso, ya sea di un eventual caso di hortamento, nan ta verigua mas profundo si berdaderamente e cliente ta e donjo original di e producto. "Nos no ta interesa pa tuma cosnan di un hende cu no ta e persona cu ta trece", asina sr. Alex Cybul a declara na BON DIA Aruba.

Habitualmente nan no ta exigi e cliente un factura di compra di e articulo cu nan ta trece como garantia di e fiansa. Esaki ta depende -segun sr. Cybul- ya cu no tur hende ta warda nan factura manera lo mester ta. Sinembargo ora cu un hende ta bin cu algo nobo ta di supone cu nan mester tin nan factura. Por ehempel, si nan ta bin cu un laptop ta di supone logicamente cu esaki mester tin hinca alomenos e nomber di e persona y un potret di dje. Esaki ta cosnan chikito cu por yuda pa verifica cu e cliente ta berdaderamente e donjo di e articulo. El aclaria cu como negoshi nan no ta interesa pa ricibi articulonan di origen dudoso.

Di otro banda e criticanan cu lo por tin riba e tipo di campanja publicitario agresivo pa stimula e clientenan pa haci uzo di nan servicionan, y cria mas debe cerca nan, sr. Alex Cybul a reacciona bisando cu e no ta kere cu esaki ta e caso. Den caso di La Estrella, e ta bisa cu hopi hende ta bay cerca nan pasobra nan sa di e seriedad, profesionalismo y servicio cu nan ta ofrece pa nos comunidad. Nan tin mas cu 10 anja estableci na Aruba, y nan mester bin cu campanja ya cu e tipo di negoshi aki a bira uno hopi competitivo.❑

InselAir ta introduci Barquisimeto como nan di 16 destinacion

ORANJESTAD - InselAir tin e placer di anuncia su plan pa extende su servicio pa Venezuela cu Barquisimeto como su proximo destinacion nobo cu lo ta e di 16 destinacion di e aerolina.



InselAir

Cuminsando desde 16 di November, InselAir lo ta operando riba e ruta Barquisimeto -Corsow entre Aeropuerto Internacional Hato di Korsow y Aeropuerto Internacional Jacinto Lara di Barquisimeto Venezuela.

E destinacionnan di InselAir cu ta Miami, St. Maarten, Bonaire, Aruba, San Juan, y St. Domingo tin conexionnan fantastico via Corsow pa Barquisimeto y vice versa.

Barquisimeto, cu ta e di cuater ciudad mas grandi di Venezuela y cu tambe ta ser yama e ciudad di musica, ta reconoci pa su eventonan social y su actividadnan cultural . E Palacio Municipal, e Museo di Barquisimeto y e catedral moderno mei mei di e ciudad ta tremendo pa bay bishita. E mundo di e Mercado di comercio di Barquisimeto ta enfoca riba e comercio di cuminda y industrianan manera plastic, plantacionnan y e industria di auto.

InselAir lo bula e ruta aki cu su avion Fokker 50, cu seating reserva, cu permiso pa un solo carry-on y e prome ekipahe pa check in ta gratis (regal y condicionnan ta ser aplica), y un servicio sublime.

"Barquisimeto ta nos di cuater destinacion na Venezuela, hunto cu Caracas, Las Piedras y Valencia. E schedule aki a ser diseña pa duna nos pasaheronan mas tanto conexionnan posibel via Corsow pa henter nos network di Pan-America. Nos ta kere cu especialmente e destino Miami lo bira un concexion hopi popular", segun J. Lippinkhof, Chief Commercial officer di InselAir. Lippinkhof a añadi cu "Riba vuelonan mas largo cu 45 minuut nos ta ofrece un Comfort Class banda di nos pasaheronan di Economy Class. Pasaheronan di Comfort Class ta ricibi extra espacio pa sosega nan pia, drinks gratis, prioridad den servicio, extra permiso pa hiba un tas mas y tambe aceso gratis pa e business Lounge.

InselAir ta focus riba expansion di su destinacionnan pa Sur-America , segun Mr. Heerenveen, Chief General y Relacionnan Internacional, e aerolinea pronto tin plan pa tambe agrega Barranquilla y Maracaibo como nan proximo destinacionnan.

Tocante InselAir

Na Sur-America, InselAir ta bula Caracas, Valencia y Las Piedras na Venezuela y Medellin, Colombia. Otro destinacionnan di InselAir ta Aruba, Bonaire, Curaçao, Kingston, Haiti, St. Maarten, Charlotte, Miami, San Juan, St. Domingo y Suriname.

InselAir tin 15 destinacion, 46 vuelo pa dia y tur vuelonan semper ta ida y vuelta. E aerolinea aki ta focus riba su servicio na e cliente, seguridad y puntualidad. InselAir su servicionan na bordo ta inclui Comfort Class cu tin servicionan extra cu lo engrandece e experiencia di biahamento di su pasaheronan.❑



Departamento di Progreso Laboral seccion Arbeidsbemiddeling en Re-integratie Vacature melding ta anuncia e siguiente vacaturanan: 30 september t/m 6 oktober 2011

Si bo persona ta interesa pa solicita, pasa libremente na Departamento di Progreso Laboral cu ta situa na Seroe Blanco # 4 of Pos Chiquito # 100-A na Telefoon: 5842073
Mester presenta cu bo Cedula of Uittreksel di Bevolkingsregister (Afl. 5,00) compaña pa un identificacion cu potret, CV, diploma, certificadonan y carta di recomendacion di Doño di trabao. Interesadonan por pasa registra 7.45 di mainta.

NR.	FUNCION	COMPANIA
1,863	Schoonmaakster	BSL Laundry Aruba
1,864	Cashier	Lagoon Minimarket & Fruteria
1,865	Metselaar	Bomacrete
1,866	Produktie Medewerker	The Pastechi House
1,867	Cookhelper	Marandi
1,868	Maintenance Man	Bomacron
1,869	Timmerman	Avces
1,870	Magazijn Bediende	Jontai Home Center
1,871	Houseman	La Quinta Beach Resort
1,872	Irrigation Technical	El Tumi Multiservices N.V.
1,873	Keukenhelper	Golazzo Café N.V.
1,874	Schoonmaakster	Tingwei Supermarket N.V.
1,875	Technisch Onderhoudsmonteur	Sabida N.V.
1,876	Aluminium Bewerker	Island's Best Windows & Doors N.V.
1,877	Office Manager	Café Restaurant Bingo N.V.
1,878	Waiter	Hard Rock Café Aruba
1,879	Marmer Technicus	TNS The Natural Stones Aruba N.V.
1,880	Manager, Plant	Mantbraca Corporation
1,881	Cleaner	Teamwork Services
1,882	Schrijnwerker	Custom Contractors N.V.
1,883	Uitwonende Dienstbode	Prive
1,884	Verpakker	Welcome Marketing Services N.V.
1,885	Supervisor	Taste of Belgium Restaurant
1,886	Waiter	Papillon
1,887	Blank	
1,888	Supervisor Systems IT	Aruba Marriott Resort
1,889	Loss Prevention Officer	Aruba Marriott Resort
1,890	Housekeeping Person	Aruba Marriott Resort
1,891	Chief Engineer	Aruba Marriott Resort
1,892	Front Desk Manager	Aruba Marriott Resort
1,893	Activity Attendant	Aruba Marriott Resort
1,894	Executive Chef	Aruba Marriott Resort
1,895	Gift Shop Attendant	Aruba Marriott Resort

NR.	FUNCION	COMPANIA
1,896	Accounting Supervisor	Aruba Marriott Resort
1,897	Front Desk Supervisor	Aruba Marriott Resort
1,898	Assistant Restaurant Manager	Aruba Marriott Resort
1,899	F & B Attendant	Aruba Marriott Resort
1,900	Cook 4	Aruba Marriott Resort
1,901	Director, Food & Beverage	Aruba Marriott Resort
1,902	Opticien	Pearle Vision Aruba
1,903	Manager, Operation	Take Off Tours
1,904	Waiter	Matthew's Beachside Restaurant
1,905	Bakker Helper	Masa Dushi
1,906	Metselaar	Plumfit
1,907	Helper, Constructie	Plumfit
1,908	Keukenhelper	The Queen's Café Bar Restaurant
1,909	Helper, Constructie	Buildtech Contractor and Services
1,910	Autowasser	Computerized Automotive Repairs & Service Cars N.V.
1,911	Timmerman	Thur Con
1,912	Metselaar	Thur Con
1,913	Manicuriste	Impotaciones Y Salon de Belleza Cachet
1,914	Kapster	Impotaciones Y Salon de Belleza Cachet
1,915	Schoonmaakster	Aruba Ortodontic Clinic N.V.
1,916	Uit Wonend Dienstdode	Prive
1,917	Uit Wonend Dienstdode	Prive
1,918	Sales & Marketing Representative	Distribuidora Superior Import & Export
1,919	Chauffeur Helper	Distribuidora Superior Import & Export
1,920	Maintenance Man Helper	De Palm Island N.V.
1,921	Muzikant	Alve Entertainment
1,922	Utility Person	Faro Blanco Restaurant
1,923	Magazijn Bediende	Sabana Liber Mini Market
1,924	Chief Operating Officer	New India Assurance Representative N.V.
1,925	Schoonmaakster	Frasa International Trading N.V.
1,926	Schilder	El Tumi Multi Services N.V.
1,927	Kapper	Final Touch Barder Shop
1,928	Kok	T.R. Restaurants N.V.

Atencion! : si a caso bo persona bay aplica directamente serca e doño di trabou (sin intermediacion di DPL), por fabor pone nos na altura pa medio di un carta incluyendo CV na cual compania bo persona a bay solicita. E carta aki por djis worde entrega na balie. Di e manera aki DPL por intermedia entre bo persona y e doño di trabou.

Minister Mike de Meza

A suspende personanan den belastingdienst na bienestar di investigacion

ORANJESTAD – A bira momento pa MEP cuminsa concentra riba nan problema interno, enves di acusa gobierno di cosnan cu no ta corecto. Gabinete Mike Eman ta goberna e pais aki y ta traha riba progreso di pais Aruba di acuerdo cu Minister Mike de Meza. Ta haciendo esaki na un manera di mas responsabel cu ta posibel. Tur hende mester haci nan trabou den e pais aki na manera cu mester ta. Esaki Sr. Mike de Meza a bisa riba e acusacionnan di partido MEP pa cu gobierno ta mete den belasting dienst.
Sr. Mike de Meza a indica cu loke a pasa siman pasa e ex lider di Partido MEP Sr. Nelson Oduber a bin cu diferente documento dilanti na radio, television y Facebook cu documentonan priva. E documentonan priva aki y corespondencia di personanan priva entre belasting y e personanan den comunidad. Esaki ta algo inaceptabel y cu no por keda tolera den un pais manera Aruba y cu ta respeta su mes. Minister Mike de Meza ta haya lastima con un ex Prome Minister di e pais aki y ex lider politico mester sa mas miho di decencia ora ta papia di privacidad di hende. Esey ta keda na responsabilidad di Sr. Nelson Oduber pa cu esey. E parti cu Sr. Mike de Meza ta responsabel pe ta e parti di belasting dienst.
Ora e la keda informa dor di Belasting dienst cu e situacion aki a presenta y pa garantisa integridad di belasting dienst nan kier haci un investigacion. Minister mike de Meza a indica cu e la duna autorisacion pa e investigacion tuma luga. Esaki ta nifica cu temporalmente tres persona a keda prohibi di drenta e oficinanan di gobierno. Esaki a keda ehecuta den beneficio di e investigacion.
Aña pasa tambe tabata tin documentonan di un comerciante cu tabata den medionan di comunidad cu a bin den publicidad. E tempo ey e minister a keda acerca pa belastingdienst y e la tuma e mesun accion. E tempo ey tabata trata di un persona cu tabata potencial persona cu por a duna e informacion. A pidi pa haci un investigacion e persona tambe a keda prohibi pa drenta e oficinanan di belasting. Den e caso aki ta mesun cos a pasa y p'esey Sr. Mike de Meza a indica cu no tin nada diferente. Ta trata di tres otro persona y e ora tambe a prohibi nan entrada.
Na momento cu e investigacion caba, depende kico e resultadonan di e investigacion ta, e momento ey e decisionnan lo keda tuma kico ta pasa cu e tres personanan aki. E mandatario a indica cu ta importante pa mantene integridad di Servicio di impuesto. E investigacion ta na bienestar di e departamento aki, pa den futuro tur hende por ta sigur cu e situacionnan aki no ta presenta mas.❑


Minister Mike de Meza

Fiscal a baha pisa den caso di bashamento di bala na Coba Lodo

ORANJESTAD – Ayera mainta Edward Morrillo, Luis Alcantara Sena Dominicano biba na Aruba, Jonathan Krozendijk, a presenta dilanti Hues caminda Fiscal a baha pisa riba nan. Nan ta wordo acusa cu den e periodo entre 17 y 18 Januari 2011 nan tira riba un grupo di persona. Tambe Fiscal a acusa nan di lo a causa destruccion riba parti di auto di e personanan envolvi. Ademas Fiscal ta acusa nan di intento di mata door di tira riba grupo. Tambe acusa di menasa cu arma. Tur e problema ta parce di tin di haci cu un relacion cu Morillo tabatin cu un dama y despues e dama aki lo tin relacion cu E.P. y Morillo no a gusta. A surgi problema y segun Morillo ta E.P. y R.P. lo a pasa tira na su cas prome y despues nan a bay basha bala na e cas unda E.P. y R.P. ta biba. Polis a haya impacto di bala na e casnan y tambe huls, mientras cu na cas di Morillo no a haya nada. Tratamento di e caso a dura henter mainta y hasta merdia. Fiscal a exigi 6 aña pa Luis, kende tabata esun cu a tira riba e casnan.
El a exigi 4 aña pa Jonathan kende ta esun cu tabata maneha e auto y 15 luna pa Edward, kende tambe a tira pero den halto. Fiscal ta haya cu Luis a haci su mes culpabel di intento di mata ya cu el a tuma risico cu e balanan por a herida hende.
Fiscal ta haya cu Jonathan ta complice pasobra el a transporta tanto Luis como Edward. ❑

Partido AVP riba rapport di WODC:

Tin confiansa cu Aruba ta tuma pasonan concreto pa mehora gobernacion

ORANJESTAD- E rapport di WODC riba e calidad di gobernacion na Aruba den e periodo 2001-2009 a mustra riba un cantidad grandi di asuntonan cu a bay masha malo na Aruba! E rapport ta mustra riba un forma di goberna cu sistematicamente a viola leynan y principionan democratico. Specialmente den areanan di contractnan cu gobierno tabata cera y cu tabata costa miyonnan di florin, den e persecucion y nombramento di hefenan di departamentonan y di personal di gobierno a base politico, den violacion di ley di contabilidad pa beneficia famia y amigonan. E rapport lamentablemente ta pinta un bista scur di e ocho añanan di gobernacion di MEP. E ta confirma e imagen di gobernacion di "friends and family" cu a enrikece su mes a costo di pueblo di Aruba y cu no tabata tin niun respet pa constitucion y leynan di nos pais. Lo ta masha malo pa nos djies bisa cu e rapport ta uno traha pa daña nomber di Aruba, pa tira sushi riba MEP of cualkier excusa asina. Mester tuna e rapport aki na serio y trece cambionan necesario pa no bolbe comete e foutnan cu gobiernonan di MEP a comete. Pasobra no ta bay pa cua partido ta goberna. Ta bay pa gobierno haci bon pa Aruba y goberna den un forma transparente y democratico y segun constitucion y leynan di nos pais.

CAMBIO

E rapport di WODC mester conduci na cambionan den e forma di goberna nos pais. Ta pesey ta bon pa wak cu for di den oposicion caba, partido AVP a wak e maldad cu e partido MEP tabata comete cu nos pais y a dicidi cu ora pueblo dun'e e responsabilidad di goberna nos pais, cu lo mester trece cambionan structural den e forma di goberna nos pais, pa preveni ripiticion di e violacionnan di reglanan di bon gobernacion cu a sosode bou gobierno di MEP.

Den e programa di partido AVP pa eleccion 2005 y 2009 y den e programa di gobernacion di Gabinete Mike Eman pa añanan 2009-2013, ta mustra con lo bay goberna nos pais. Den e rapport di WODC ta haci mencion di cambionan cu nan a wak cu gobierno actual ta trece pa hisa e calidad di gobernacion di nos pais. E rapport ta señala cu ta importante pa na Aruba bin cu un maneho di renobacion duradero di gobernacion pa Aruba.E rapport ta sigui bisa: "Pa realisa esaki mester tin sosten amplio den comunidad. Den e cuadro ey e institucion di un Dialogo Social ta un bon señal. Esaki ta duna e confiansa cu Aruba ta tumando e pasonan necesario pa reforsa e calidad di gobernacion". Den e casi dos aña cu gobernacion nobo di Aruba, gobierno (di AVP) a tuma algun decision y a maneha di un forma cu ta mustra cu a y ta trece cambio den kico gobierno ta haci pa Aruba y den e forma cu e ta haci'e. E forma di dialoga cu trahadonan y nan representantenan, cu sector priva y nan representantenan, cu expertonan y cu pueblo mes cu kier wak cambio den nan pais y den nan bida, prome cu tuma decisionnan, ta un forma di bon gobernacion importante. E ta mustra cu contrario na e forma di gobernacion di pasado, awor ta scucha y tene cuenta cu tur esnan cu por wordo afecta door di decisionnan di gobierno y cu tur esnan cu tin di haci of paga pa e decisionnan di gobierno. Di e forma aki no ta impone riba pueblo, pero ta goberna cu pueblo, pa pueblo.

Den e rapport di WODC nan ta menciona mas cambio den gobernacion cu ta mustra riba miho gobernacion di Aruba cu a tuma luga bou di gobernacion nobo di Aruba.❏

Parlamentario sra. Mervin Wyatt Ras

Cifranan di censo 2011 ta lanta preocupacion pa futuro di comunidad

ORANJESTAD – Oficina Central di Statistica(CBS) a haci un presentacion na Parlamento riba e cifranan di Censo 2010. Remarcabel den e proceso aki ta cu hobennan di 25 pa 44 aña a perde participacion den e mercado laboral. E grupo te cu 44 aña ta hopi for di e mercado laboral. Loke ta necesario pa sa ta pakico e hobennan aki no ta haya trabou of no kier traha. Ta importante pa stimula e hobennan aki pa busca y haya un trabou.

Algo tambe cu a observa den e rapport ta cu e famia tabata consisti antes di casi 3.1 hende, awendia e ta 2.9 hende pa famia. E cantidad di cabes den un famia a baha y esaki ta un tendencia na hopi pais. Tambe a ripara cu e cantidad di pareha casa cu yiu a baha. Esaki ta duna un impresion cu e parehanan awendia ta keda hopi menos casa. Tambe tin mas mamanan soltera cu yiu. Un cantidad di 509 mas mama nan soltero cu yiu. Tambe awendia tin e tendencia cu tin hopi tata cu yiu. Esaki ta un indicacion cu e famianan ta bira mas chikito. Tambe ta mira cu e famianan cu tabata yuda otro den pasado no ta eynan manera cu mester ta. E cifranan aki mester haya atencion, pa evalua kico pro haci den comunidad pa sostene e famianan aki.



Parlamentario sra. Mervin Wyatt Ras

Si ta papia di crecemento di mamanan soltera cu a crece, gobierno a duna cierto incentivo, pero socialmente mester wak cone mayor ta haya e sosten pa duna educacion na su yiu. Hopi di e problemanan di drop out y cu hobennan ta bay den cierto facilidad, ta debi cu e mayor no tin suficiente sosten of medionan financiero pa sostene e hobennan. E ora e muchanan ta cay den un problema banda di otro factornan tambe cu ta existi. Den transcurso di tempo ta importante pa Parlamento wak con por yuda e tipo di famianan aki.Tambe a bin constata cu e hendenan ta bira di mas edad. E embeyecemento mester di mas atencion. tin diferente cas pa nos grandi nan, pero tin mas problema. Un di e problemanan ta e malesa di Alzheimer. Tambe ta haya cu hendenan ta birando mas di edad cu tin efecto riba e gastonan di AZV. Tambe e gastonan di cuido di famia y ta importante pa busca otro forma pa sostene e hendenan pa keda den e situacion na cas. Aki ta caminda cu Parlamento mester pone atencion riba e punto aki. Tin biaha hopi hende cu o por cuida nan famia paso nan mester traha, nan mester ricibi sosten pa cuido. Hopi biaha papiando cu esunnan den e sector di cuido, ta indica cu nan ta yega cas topa e grandi nan so na cas. Tambe mester wak si pais Aruba por sigui carga den futuro e costo nan di cuido. Esaki pa salvaguardia e derecho di e grandi nan cu a traha pa nos ta caminda nos ta awe na Aruba.❑

Agenda Cultural

Terrafuse - workshop 'Glass beads for beginners'

Descubri e secreto di traha cu glas den e tayer di 'Glass bead making'. Durante e tayer di 3 ora bo ta siña traha cralchi di glas tras di un antorcha y bay cas cu bo mesun creacion. Terrafuse ta traha cu 'Moretti' glas di Italia. E tayer ta tuma luga riba **diamars** di 4'or di atardi pa 7'or di anochi y **diahuebs** mainta di 9'or pa 12'or di merdia. Pa mas informacion, bishita **www.arubaglassceramics.com**

Caribbean Sea Jazz Festival

Dia **7** y **8** di **october** riba scenario dilanti Cas di Cultura. Artistanan internacional manera Candy Dulfer y Angie Stone.
Artistanan local manera Lee Connor y Time Bandits tambe lo duna presentacion durante e gran Caribbean Sea Jazz Festival. Bishita www.caribbeanseafoundation.com pa mas informacion.

Ateliers '89 – Workshop 'Moda'

Ateliers '89 ta presenta e workshop 'Moda' y 'Dibuho combina cu Skirbimento'. 'Moda' lo ser duna pa e artista maestro Arubiano Melisa Richardson. Y for di Amsterdam, e artista maestro PJ Roggeband ta duna e tayer 'Dibuho y Skirbimento'.
Durante 'Moda' e participante lo siña tocante e mundo di moda, arte, fashion show, diseño y plus traha outfit(s) propio. E workshop ta termina cu un runway show cu ta tuma luga den e mesun temporada cu "Aruba In Style", cu sigur lo hinca henter Aruba den un fashion frenzy!

Ateliers '89 – Workshop Workshop 'Dibuho y Skirbimento'

Cada alumno lo cuminsa pa traha un serie di dibuho cu carbon of inkt Chines riba papel, palabranan grandi of observacion chikito cu titulo di traha CURAZON LIBER. Lo traha cu diferente material, di sketch lihe te ilustracion cu ta rekeri mas tempo. Banda di texto puro, den e les di skirbimento ta trata con pa pone un texto hunto cu un imagen y vice versa. Tambe tin luga pa traha mascara y otro atributo pa e presentacion final cu lo ta diabierna 4 di november for di 7'or di anochi. Un evento den combinacion cu e presentacion di moda di 'Aruba In Style'.

Westin Aruba Art Gallery – Expo

Bin mira e bunita duo-exposicion di Jeanne Ecury y Harold Bronswinkel na Westin Aruba Art Gallery, habri te medio november.

Gisela Acosta-Meelis di ASCA NV:

" Areglo di Pensioen General un bon incitativa di gobierno"



sra.Gisela Acosta-Meelis

ORANJESTAD- Diahuebs Prome Minister Eman hunto cu expertonan di gobierno di Aruba a organisa un encuentro cu seguro, broker y representante di dunado di trabou pa papia riba e Algemene Pensioen Regeling cu mester drenta na vigor dia 1 di januari 2012.

E concepto di ley ta awor na Raad van Advies pa conseho y di eynan e lo bay Parlamento pa wordo discuti y aproba. Un di e personanan presente na e encuentro hopi bon concuri aki ta sra.Gisela Acosta-Meelis di e compania ASCA NV cu ta un broker di seguro.

Pa loke ta e Areglo di Pensioen General sra.Acosta-Meelis a bisa di ta haya esaki un bon iniciativa di gobierno. Di tur forma por bisa cu e ta un paso den e bon direccion. Sra. Acosta-Meelis "Awe nos a bin pa scucha con e ley ta hinca den otro. Tin 'bits and pieces' cu por traha riba nan ainda, pero manera cos ta bayendo e ta mustra hopi bon". Sra. Acosta-Meelis a bisa cu tin riba 30 mil hende cu ta bay cay den e areglo di pensioen nobo aki. ASCA NV ta bay actualisa su clientele. Tur e negoshinan cu tin den nan bestand ta bay wordo yama pa papia cu nan. "Nos ta saca e ofertanan di e companianan cu nos ta traha cu nan y ta lage e ora na e cliente mes pa dicidi cu cua compania e kier sera su Areglo di Pensioen". ❑

InselAir awor cu 2 ticket di oficina pa su clientenan

ORANJESTAD - InselAir a enfoca riba mehoracion di su servicio pa cliente door di habri un di dos oficina. E oficina na aeropuerto por wordo contacta diariamente di 7 am pa 7pm via +297 5889314, y e oficina di ticket nobo na Rockefellerstraat por wordo contacta via +297 5821200 entre 8.30 am y 5.30 pm den siman.

InselAir tin un oficina na Aeropuerto Internacional Reina Beatrix Nr. G-170 y na Rockefellerstraat. E oficina na aeropuerto ta ideal pa preguntanan of cambionan ultimo ora y pa duna un bishita prome cu check-in.

Un di dos oficina recientemente a habri na Rockefellerstraat. E oficina aki tin un 'counter' specialisa cu ta duna servicio extra na pasaheronan Comfort Class y miembronan di StarMiles. Tin parkeo gratis y e localidad ta central cu ta hacie ideal pa cliente cu kier tuma tempo pa eplora tur e opcionnan cu InselAir por ofrece na destinacionnan y servicionan. E oficina aki ta habri den siman di 8.30am – 5.30pm cu telefon 582-1200.

E aerolinea cu ya ta na Aruba den servicio pa 5 aña, recientemente a introduce nan campaña di 7 x ABC anunciando cu vuelonanm entre Aruba y Corsow a aumenta pa 7 biaha pa dia. Mayoria di vuelonan ta wordo opera cu e avionnan Fokker-50 y MD-80 jets. E schedule nobo tambe ta crea mas posibilidadnan pa conexion den henter InselAir su network y tambe cu conexion cu InselAir su partnernan manera KLM, US Airways, Avianca, GOL, Blue Panorama, Hahn Air, y Winair.

Mr. Nuboer a comenta cu e aerolinea ta enfokando riba introduccion di vuelonan directo for di Aruba pa hopi destinacionnan durante añanan benidero "Aworaki nos ta ofrece conexion pa 16 destinacion di InselAir. " InselAir tin tres conexion pa Merca; Miami, Charlotte y Puerto Rico y seis destinacion na SurAmerica; Caracas, Las Piedras, Barquisimeto y Valencia na Venezuela, Surinam y Medellin, Colombia. Destinacionnan di InselAir den Caribe ta Aruba, Corsow, Boneiro, St. Maarten, Jamaica, Haiti, y St. Domingo.

Pa motibo di un crecemento rapido, InselAir ta buscando piloto local y personal di cabina.

"E ta importante cu nos cliente conoce nos cara; nos ta bisiña, famia, yiunan. Bula cu InselAir," Nuboer a añadi, "ta manera yegando cas." E aerolinea ta buscando Flight attendants, Ground Staff, Captains y First Officers pa e avionnan Fokker 50 y jet MD 80. Por manda CV pa hraruba@fly-inselair.com.

Frederick Nuboer ta sigui comenta cu: "Den e ultimo añanan mi ta kere nos a demostra pa ta un aerolinea serio y confiabel den e industria di aviacion. Nos ta entusiasma pa trece vuelonan directo pa Aruba y pa conecta e islanan den nos network Pan-Americano." ❑

BoBario hunto cu FCCA a organisa

Nochi di cine exitoso den bario di Village





ORANJESTAD- Mas di 70 hoben a atende e "Anochi di cine" den Village. Esaki ta un proyecto di BoBario hunto cu FCCA. E cine cu a wordo pasa ta yama Fast five cu e conocido Vin Diesel. E hobennan a gosa un cantidad. Nan a haya popcorn, refresco y e bon ambiente tabatey automaticamente. E anochi aki a wordo organisa specialmente dor cu ta 'herfstvakantie' pa e hobennan di e bario di Village e biaha aki. No solamente nan a disfruta di un bon pelicula, pero tambe tabatin wega di domino y wega di dam pa e adultonan cu a presenta.
Esaki a sosode rond di e Village Basketball Court. E tremendo cooperacion cu tin entre e team di BoBario y FCCA y aki tambe di e Comision di Village a percura pa e anochi un bes mas tabata exitoso. Esnan responsabel pa a ofrece e hobennan un dushi anochi di FCCA ta Marouska Rafini, Cynthia Martinus y Irene Rasmijn y e team di BoBario consistiendo di Raoul Gravenstijn, Ruelle Geerman y Edwin Arends. E comision di Village tambe a yuda den e organisacionn . Esaki ta e comunitarismo cu gobierno ta enfoke riba dje. Un bon cooperacion entre habitantenan pa asina e bario y su hendenan ta bay dilanti. ❑

Aruba Tourism Authority

A atende conferencia anual di Florida Caribbean Cruise Association

ORANJESTAD- E conferencia anual di Florida Caribbean Cruise Association (FCCA) a tuma lugar e aña aki na San Juan, Puerto Rico.
Cruise & Niche Market Manager di Aruba Tourism Authority, Sra. Gloria Vega, ta forma parti di e encuentro aki acompaña pa e delegacion di Aruba Ports Authority consistiendo di Sra. Tamara Waldron y Sr. Humphrey Tromp.
E itinerario a cuminsa riba dialuna cu un "one-on-one-meeting session" cu representantenan di Princess Cruises caminda a sinta combersa cu Sra. Lisa Jensen y Sr. Chris Roberts encarga cu e operacionnan den e mercado di Caribe. E reunion aki a sirbi entre otro pa confirma e itinerarionan di Princess Cruises pa 2012 y 2013.
Sra. Vega hunto cu e representantenan di APA tambe a haya oportunidad tambe di reuni cu e delegadonan di Curaçao cual nan ta e Director Interino di Curaçao Port Authority, Sr. Humberto de Castro, Sr. Tarzeno Circkens (Chairman di Curaçao Tourist Board) y Sr. Roald Liang (Consehero di Ministro di Economia di Gobierno di Curaçao).
Tabata un reunion fructifero caminda e partidonan a acorda pa continua cu e esfuerso pa un presentacion oficial di e "ABC Initiative" cu ta encera e posibilidad di bende e tres destinacionnan, Aruba, Boneiro y Curaçao na e liñanan crucero como un pakete di incentivo pa e temporada lento, cu manera ta conoci, den e industria di crucero ta di April pa September.
E intencion ta uno simpel, aumenta e number di bishitante durante di e periodo dificil aki, encurasha e uzo di e servicio di e puertonan y stimula e efecto economico.
E prome 'workshop' a tuma luga di 4 di October cu dos presentacion simultaneo, uno enfoca riba excursionnan cu e titulo "Sea Competitivo y Keda Competitivo" y e otro tawata basa riba mercadeo titula "Con Linea di Crucero y Destinacionan por Traha Hunto pa Mehora e Experiencia di e Producto en General pa Pasaheronan di Crucero".
Por a nota e presencia y participacion di personanan clave di e industria como tambe representantenan di e diferente destinacionnan. E mes un atardi a tuma luga e apertura oficial di e Trade Show.
E industria di crucero ta sigui crece y Aruba ta continua como e destinacion cu mas demanda. Aruba Tourism Authority ta orguyoso di ta un Platinum Member di FCCA y ta satisfecho cu su participacion na e evento aki. Den e siguiente dianan lo continua cu one-on-one meetings como tambe e diferente workshops.❑

Parlamentario Donny Rasmijn-AVP

Financiamento di partidonan político tin cu wordo regula pa ley

ORANJESTAD- Na Aruba y hopi otro paisnan ta wordo bisa cu partidonan politico ta haya sponsor for di diferente companianan cu en principio ta bisa cu nan no ta sponsor pa haya algo bek. Pero aparentemente ora cu e politico ta den un posicion unda cu e por eherce cualkier poder, e sponsornan ta aparece y pidi of hasta forsa e politico pa haci un fabor politico pe sino e ta bay encontra di e politico of e ta publica tur e placa of servicio cu el a duna e politico. Esaki tambe por pasa den nos pais pasobra nos no tin un ley cu ta reglamenta financiamento di partidonan politico.

Esaki a wordo refleha tambe den e rapport di Wetenschappelijk Onderzoek- en Documentatiecentrum (WODC) cu Minister Donner riba peticion di gobierno di Aruba y gobierno Hulandes a traha y publica. Nos campañanan politico ta dura basta tempo y cada partido y politico mester zorg pa e tin fondonan disponibel pa su campaña.

Hopi biaha partidonan ta bin cu rifa y food sale pa recauda fondo. Pero e manera di fundraisingnan aki no ta genera suficiente placa pa sostene un campaña cu duracion di minimo tres luna.

Un partido y un candidato mester tin programa y propaganda politico na television y radio. E metodonan aki ta efectivo pero ta poco politico por paga esakinan pasobra nan ta actividadnan hopi costoso.

Corantnan en general ta publica articulo di politiconan pero ora nan kier publica un aviso of propaganda e ta costa placa atrobe. Cada partido y politico mester cumpra por ehempel pechi, flanel, bandera, banderin of stickers pa e votadornan. "E realidad ta cu campaña ta costa placa y bendiendo rifa y barbeque so, ningun partido politico por cubri e gastonan di campaña.



Parlamentario Donny Rasmijn-AVP

Un politico por tin hopi cualidades pero si e no tin suficiente placa pa hiba un campaña e por ta sigur cu e lo no haya respaldo", Rasmijn ta expresa. Partido AVP a wak e importancia pa introduci un ley pa partidonan politico y un ley pa regula e financiamento di partidonan politico.

Na 2001 e ley pa partido politiconan a wordo introduci pero esun di financiamento di partidonan no por a wordo pasa pa Parlamento pasobra Raad van Advies a haye demasiado streng. Despues cu partido MEP a tuma gobierno over na 2001, nada no a wordo haci riba e ley aki.

Partido AVP ta haya cu e ley mester wordo revisa, trata y pasa den Parlamento mas pronto posibel pa asina e por ta vigente promer cu eleccion di 2013. Den e ley aki lo regula e cantidad di placa cu un partido of politico por haya sponsor. "Nos ta spera cu prome cu final di e ana aki Parlamento lo haya e ley aki den poder pa asina e por wordo trata mas pronto posibel pasobra e ta urgente pa nos pais.

Un gobierno mester responsabilisa su mes cu e pueblo votador y no por tin espacio pa un gobierno responsabilisa su mes cu un sponsor di campaña", Rasmijn ta termina.❏

Tempo

Posibilidad di awa awe ta 50% na Aruba

ORANJESTAD – Segun pronostico di tempo, shelo lo ta nubla. Posibilidad di awa den mainta, despues leve posibilidad di awa den atardi. Chens pa algun strena. Maximo: 27°. Indice ultravioleta: 7. Biento di oost alrededor di 21 kts, cu rafaga te 28 kts. Posibilidad di awa 50 %. Precipitacion entre 15 i 25 mm.

Awenochi tempo ta basta nubla te nubla den anochi, cambiando pa nubla despues di marduga. Posibilidad di awa despues di marduga. Chens pa algun awacero. Minimo: 24°. Biento di oost alrededor di 19 kts, cu rafaga te 26 kts. Posibilidad di awa 20 %. Precipitacion menos cu 2 mm.

Diadomingo basta nubia den mainta, cambiando pa basta nubla te nubla den atardi. Posibilidad di awa. Chens pa algun strena. Maximo: 30°. Heat index te 33°. Indice ultravioleta: 8. Biento di oost-zuidoost alrededor di 18 kts, cu rafaga te 25 kts. Posibilidad di awa 30 %. Precipitacion alrededor di 2 mm.

Diadomingo anochi basta nubla den anochi, cambiando pa basta nubla te nubla despues di marduga. Leve posibilidad di awa despues di marduga. Minimo: 25°. Biento di oost-zuidoost alrededor di 18 kts, cu rafaga te 24 kts. Posibilidad di awa 20 %. Precipitacion menos cu 2 mm.❏

CUSTOMIZE YOUR CAR



Nos ta bende tur sorto di accesorios pa customize y drecha bo auto. Tambe ta bende ekipo di contruction. Equipo pa seguridad pa monitor bo propiedad.

SPECIAL PA LUNA DI SEPTEMBER, 2011



Motorcraft. Tested Tough MAX Battery

100-MONTH WARRANTY



R. E. Yrausquin & Sons

524 4440 I info@reysons.com

Official Motor craft retailers:
VALERO SANTA CRUZ · KINGS CAR CARE · NAPA



AUTO PARTS
- Hapones
- Mericano
- Coreano
- Europeo



Nos tin un gran surtido di Bateria pa auto chiquito y grandi, cu 1 aña di garantia.

Shaba Tel: 587-0621 • Cura Cabai Tel: 584-5046 • Sabana Blanco Tel: 583-4363

MARLON Garage

E DOCTER DI AUTO

KONINGSTRAAT #60 (patras di ex belasting dienst)



Nos ta SPECIALISA DEN TUR SORTO TRANSMISSION DI AUTO, TRUCK ETC ETC...

Tel: 582-0100



Complete Data, Comunications and Security Solutions

SafeCom
SECURITY & COMMUNICATION SERVICES N.V.

Seroe Blanco #10
Phone: 588-2612
Fax: 588-2614
Email: info@safecomaruba.com
Website: www.safecomaruba.com





- Burglar alarms
- Fire alarms
- Retail surveillance
- Computer system
- Structures networking
- PBX & intercoms
- Access control systems
- CCTV cameras
- PA & music systems



JR AUTOCENTER N.V.

Turibana 586-2226 | Macuarima 585-4944 | Cura Cabai 584-8295
Like us! jrautocenteraruba

- Brakes
- Tune up
- Oil Change
- Computer Wheel Alignment and more...

AUTO PARTS
available @ JR Macuarima



AUTO REPAIR & MAINTENANCE SERVICE
@ JR Turibana & Macuarima

BEST PRICES!

SafeCom
SECURITY & COMMUNICATION SERVICES N.V.



The Best Security you will ever need.

588-2612

Parlamentario mr. Xiomara Ruiz-Maduro (Fraccion MEP):

Aruba lo beneficia si WODC a investiga gobernacion di Gabinete Eman

ORANJESTAD- Den e dianan aki hopi ta ser comenta riba e rapport di WODC riba e estado di gobernacion na Aruba. E rapport ta enfoca riba e gobernacion di e Gobierno anterior na unda ta pone enfasis riba e proceso di destaho publico y partronahe politico. Dos thema cu e opocicion e tempo ey a cuestiona masha hopi mes y pa cual a busca tur manera pa Hulanda haci un investigacion scientifico riba dje.
Mester menciona cu nos Pais lo tabata tin mas probecho di e investigacion aki si WODC a tuma tempo pa tira un bista tambe riba e gobernacion di Gabinete Eman. Pasobra ki balor nos mester duna na un rapport cu ta mustra kiko por a bay mihor den pasado y ta tapa wowo pa e gobernacion di presente?
Gabinete Eman ta hibando un gobernacion na unda net riba e themanan aki nan ta fayando barbaramente. Por ehempel, ta masha stranio cu WODC no a mira e tantisimo management team cu ta ser poni na cabes di diferente departamento di Gobierno. E management team nan aki a bira e vehiculo perfecto pa practica persecucion politico na unda ta hala profesionalnan un banda pa nombra un grupo di "nos cu nos," pasobra awor no por usa "friends and family" mas. Na belastingdienst na nos Pais tin un ehempel bibo di e practica aki. Pa locual ta trata destaho publico, WODC mester a para keto na e proyecto di liniear park, na unda bo ta haya un destaho publico pa un proyecto balora na 9 miyon florin cu ta wordo otorga pa mitar di e prijs na un compania cu niun hende conoce. Anto awor nos por wak caba un tardansa enorme den su ehecucion cu ta pone cu mester cuestiona si ta e "mihor" oferta a wordo duna of e ta un proyecto otorga pa por a cumpli cu un promesa di campania. Na e mes momento lo tabata bon pa tira un bista riba e asunto di exclusividad pa design y print e logo di Aruba. Pasobra parce cu eynan tambe cosnan no ta "kosher."
Ironia di bida ta, cu na mes momento cu nos Minister President a tuma e rapport den man, algun meter lew den sala di Parlamento su fraccion a bay di acuerdo pa Gobierno otorga un proyecto miyonario na un solo compania sin destaho publico. Algo cu ta linea recta contra locual nan mesun rapport di Calidad ta para pe.
Aparte di destaho publico y patronahe politico, WODC mester a tira bista riba e rumbo robes cu nos finanzas publico a tuma na man di Gabinete Eman. Pasobra cifras di Banco Central y tambe Fitch ta afirma cu nos deficit financiero a crece for di control den solamente dos aña di tempo. Acaso WODC ta haya esaki muestra di bon gobernacion?
WODC tambe mester a investiga e conflicto di interes di algun ministernan di Gabinete Eman. Pasobra con por ta posibel cu nos tin un Minister di Utilidad cu ta donio na fin di dia di un negoshi cu ta opera den Valero? Dicon no a investiga por ehempel, e conflicto di interes di nos Minister di Salubridad cu ta e donio na fin di dia di mayoria botica y tambe di un di importadornan di remedi mas grandi na nos Pais cu ta hasi negoshi cu Gobierno di Aruba?
Si WODC por a pone den su balansa tambe e gobernacion di Gabinete Eman te awor aki, e ora ey numa e Pueblo aki por tabata tin beneficio di e rapport aki. Pasobra awor tur cos ta mustra cu a traha un investigacion basa riba insistencia di esnan cu e tempo ey tabata den opocicion y awor cu nan mes ta haciendo peor den gobernacion, WODC ta sera su wowo pa esaki.❑

Relaciona cu caso di tiramento

Muhe yama como testigo deteni na Corte

ORANJESTAD – Ayera mainta e muhe M. kende tabata amiga di un di e sospechosonan di un caso di tiramento na Coba Lodo, a wordo saca for di sala di Corte cu mannan geboei. Ariba orden di Fiscal, miembro di CEA a detene, como sospechoso di perhurio (duna declaracion falso bou huramento).
TESTIGO DETENI
Ta asina cu Fiscal mes a laga yama e muhe M. pa scuche como testigo. Hues a hala e muhe M. su atencion cu e mester bisa e berdad sino e por wordo cera pa duna declaracion falso. M. tabatin relacion cu Jonathan Krosendijk, kende ta un sospechoso den e caso di tiramento. Hues a bisa M. cu si e no ta corda, e mester bisa esey pero mester papia cu e berdad.
Hues a cuminsa mustra M. cu el a duna un declaracion na Hues Comisario y si e ta mantene esaki. M. a bisa Hues cu e ta mantene su declaracion duna na Hues Comisario. Hues a haci M. un serie di pregunta. M. a bisa Hues cu despues cu tabatin tiramento riba cas di Edward, e y Jonathan a bay. Hues a puntr'e, ki ora esey tabata. M. a bisa cu e no ta corda pero esey tabata despues cu Polis a bay for di e cas cu tabata despues di 1'or di marduga. Hues a remarca con M. por splica cu den careda di 3'or, Polis a para nan y a detene Jonathan. M. a bisa Hues cu e no tin splicacion y no por bisa ki ora e cosnan a sosode. M. a bisa Hues cu e y Jonathan a bay y ningun momento Luis y Edward a bay cu Jonathan ningun caminda.
Na dado momento Fiscal a puntra M. con por ta otronan ta bisa cu Edward, Luis y Jonathan a sali hunto den auto y M. ta bisa cu e y Jonathan a bay hunto. Fiscal a bisa Hues cu e lo laga detene M. pa perhurio o sea duna declaracion falso.
M. ta para riba cu nan no a sali hunto. Hues a puntra Jonathan si M. a declara pa proteh'e. Jonathan a bisa Hues cu no y cu loke M. a declara esey ta e berdad.
Awor M. ta bay wordo interoga y un procesverbaal lo wordo traha y despues e lo mester presenta dilanti Hues pa perhurio.❑

Parlamentario mr. Xiomara Ruiz-Maduro (Fraccion MEP):

"Leak" den SIAD fruta di management team di Minister di Finanza

ORANJESTAD- Diahuebs e Comision Financiero di Parlamento lo reuni riba e supuesto leakmento di informacion di belasting riba facebook. E asunto aki a bira tema di discusion den e dianan aki den Pueblo, despues cu e reunion di e klasnan modular a tuma luga den Parlamento. Despues di e reunion aki di biaha nos Minister di Finanza a manda carta pa tres ambtenaar di SIAD pa asina prohibi nan entrada na trabou, como cu nan ta wordo sospecha di a "leak" informacion secreto di belasting.

Mester remarca cu e leakmento di informacion aki ta mustra di ta e resultado directo di e management team cu nos Minister di Finanza a impone na SIAD. Na varios ocasion nos a cuestiona e manera cu e team aki a wordo poni eynan. Pasobra ta bisto cu a hala profesionalnan un banda pa asina a nombra aliadonan politico den e posicionnan importante den SIAD.

Un ehempel bibo di persecucion politico cu ta ser afirma tambe pa huez den su sentencia di 22 di december 2010 na unda a ser poni preto riba blanco cu ta trata aki di detournement de pouvoir, abuso di poder di parti di nos Minister di Finanza. Fuera di esaki nos a wak cu e team aki te ainda no a produci ningun rapport di mehoracion pa SIAD, siendo cu Minister di Finanza a bisa cu den 6 luna nan lo presenta nan plan. Nos a compronde cu e plan aki no por a wordo finalisa ainda pa motibo cu e team aki no lo ta comunica manera debe ser cu e otro trahadonan na SIAD. Awor si nan no por traha ni un rapport di mehoracion, si nan no ta comunica, kiko nan ta haci eynan anto? Na bienestar di ken e team aki ta trahando anto? Pakico nos Minister di Finanza ta hunga asina cu e integridad di e instituto aki? Acaso nos Minister President tampoco no ta wak kiko ta pasando aki?

Na momento cu politica ta haci su entrada den SIAD pa beneficia amigonan, kisas e unico manera pa brinга contra e inhusticia aki, ta si Pueblo haya sa ken ta wordo yuda cu nan debe di belasting. Pasobra no por ta asina cu e homber chikito ta wordo persigui pa algun cien florin anto e grandi cu debe miyones, nan ta habri tapijt pe.

Ta netamente e practicanan aki ta locual ta trece e integridad di nos belastingdienst den peliger y ta tristo pa mira cu esaki probablemente ta pasando cu consentimento di nos Minister di Finanza y nos Minister President, kendenan cu Pueblo ta confia cu lo a sa di salvaguardia e integridad di un instituto asina importante di nos Pais. Por ultimo mester remarca, cu na momento cu documentonan confidencial ta cuminsa circula, esaki ta un indicacion fuerte cu ta reina un descontento grandi cu e team na cabes di SIAD. Pesey no lo ta robes pa conclui cu e leakmento di e documentonan aki ta e fruta directo di e management team cu nos Minister di Finanza a impone na SIAD. ❑



Parlamentario mr. Xiomara Ruiz-Maduro (Fraccion MEP)

Confronting the malefactors



PAUL KRUGMAN

There's something happening here. What it is ain't exactly clear, but we may, at long last, be seeing the rise of a popular movement that, unlike the Tea Party, is angry at the right people.

When the Occupy Wall Street protests began three weeks ago, most news organizations were derisive if they deigned to mention the events at all. For example, nine days into the protests, National Public Radio had provided no coverage whatsoever.

It is, therefore, a testament to the passion of those involved that the protests not only continued but grew, eventually becoming too big to ignore. With unions and a growing number of Democrats now expressing at least qualified support for the protesters, Occupy Wall Street is starting to look like an important event that might even eventually be seen as a turning point.

What can we say about the protests? First things first: The protesters' indictment of Wall Street as a destructive force, economically and politically, is completely right.

A weary cynicism, a belief that justice will never get served, has taken over much of our political debate – and, yes, I myself have sometimes succumbed. In the process, it has been easy to forget just how outrageous the story of our economic woes really is. So, in case you've forgotten, it was a play in three acts.

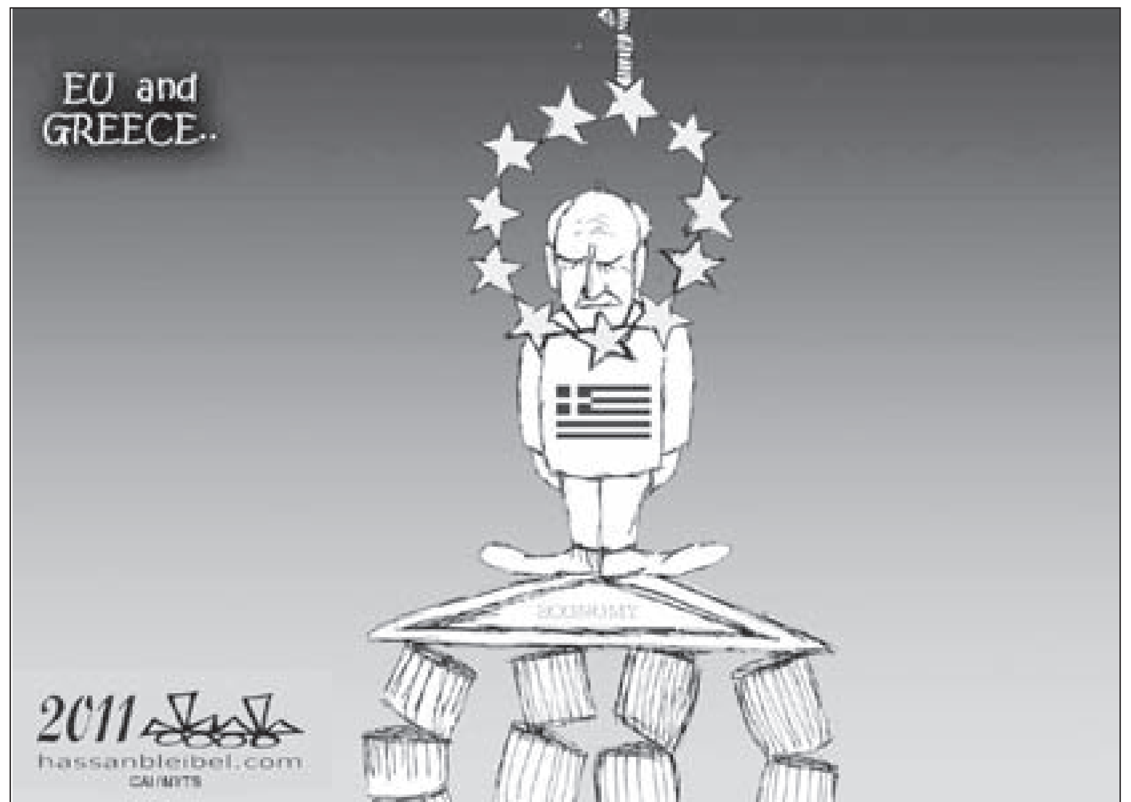
In the first act, bankers took advantage of deregulation to run wild (and pay themselves princely sums), inflating huge bubbles through reckless lending. In the second act, the bubbles burst – but bankers were bailed out by taxpayers, with remarkably few strings attached, even as ordinary workers continued to suffer the consequences of the bankers' sins. And, in the third act, bankers showed their gratitude by turning on the people who had saved them, throwing their support – and the wealth they still possessed thanks to the bailouts – behind politicians who promised to keep their taxes low and dismantle the mild regulations erected in the aftermath of the crisis.

Given this history, how can you not applaud the protesters for finally taking a stand?

Now, it's true that some of the protesters are oddly dressed or have silly-sounding slogans, which is inevitable given the open character of the events. But so what? I, at least, am a lot more offended by the sight of exquisitely tailored plutocrats, who owe their continued wealth to government guarantees, whining that President Barack Obama has said mean things about them than I am by the sight of ragtag young people denouncing consumerism.

Bear in mind, too, that experience has made it painfully clear that men in suits not only don't have any monopoly on wisdom, they have very little wisdom to offer. When talking heads on, say, CNBC mock the protesters as unserious, remember how many serious people assured us that there was no housing bubble, that Alan Greenspan was an oracle and that budget deficits would send interest rates soaring.

A better critique of the protests is the absence of specific policy demands. It would probably be helpful if protesters could agree on at least a few main policy changes they would like to see enacted. But we shouldn't make too much of the lack of specifics. It's clear what kinds of things the Occupy Wall Street demonstrators want, and it's really the job of policy intellectuals and politicians to fill in the details.Rich Yeselson, a veteran organizer and historian of social movements, has suggested that debt relief for working Americans become a central plank of the protests. I'll second that, because such relief, in addition to serving economic justice, could do a lot to help the economy recover. I'd suggest that protesters also demand infrastructure investment – not more tax cuts – to help create jobs. Neither proposal is going to become law in the current political climate, but the whole point of the protests is to change that political climate. And there are real political opportunities here. Not, of course, for today's Republicans, who instinctively side with those Theodore Roosevelt-dubbed "malefactors of great wealth." Mitt Romney, for example – who, by the way, probably pays less of his income in taxes than many middle-class Americans – was quick to condemn the protests as "class warfare."❑



Man in the mirror



MAUREEN DOWD

WASHINGTON – The unlikely femme fatale from Jersey sashayed into a Trenton news conference and broke a lot of hearts. (Not Snooki's or Barry's, of course.)

Watching Chris Christie hold forth for an hour, it's hard to know whether you want to hug him or slap him. There's something both lovable and irritating about the man.

It's not the puffed-up body that's off-putting. It's the puffed-up ego.

He skipped the line that he was not ready to be president and made it clear that, oh, yeah, he's tremendous and just the right guy to make sure Barack Obama is "a one-termer," but he can't be in a romance with mooning Republicans and back-on-the-market independents just now.

He's still involved with his state – "New Jersey, whether you like it or not, you're stuck with me" – and doesn't want to be a dilettante quitter like Sarah Palin.

The Uncontained Christie asserted that Contained Obama has "failed the leadership test." But the feet-of-clay president benefits from Republican erotomania about the New Jersey governor; all that unfulfilled longing underscores the inadequacy of the GOP field.

Tuesday's show was designed to be a humble bow off the larger stage for the large governor. But it bristled with his large ego.

Asked about criticism that's he's too liberal for his party, he shot back: "That's when I knew that I could actually win, when all these people started shooting at me before I even got in the race."

Some pundits and Obama advisers suggested that Christie's weight made him undisciplined. But he was disciplined enough to resist the siren song of a premature presidential bid. "When you get in this whirlwind a little bit," he said, you begin to "lose your bearings a little bit."

We're fated to yearn for qualities in presidents that we found missing in the last one, so Americans are intrigued by unpolished, unvarnished, impolitic, knock-some-heads-together, passionate, chesty, even hefty.

When Barack Obama burst onto the scene, his lithe frame signaled youth and energy and modernity. He seemed well-read and well-briefed yet he traveled light, with an airy gate and a sleek look. He nibbled at food and drank Black Forest Berry Honest Tea, avoiding all the campaign junk the rest of us inhaled.

But now his asceticism seems more like a reflection of his cherished membership in the technocratic priesthood – and an unnerving mirror of our starving economy. He's an egghead who surrounds himself with eggheads, even when they have helped wreck the economy he's trying to save.

Christie looks less interested in eggheads than eggs Benedict with a side of hash browns and bacon. The Republican's girth seems reassuring in lean times. Studies have shown that during slumping economies, men may find plumper women more attractive. So why shouldn't financially stressed voters find plumper pols more appealing?

The message from new books by Ron Suskind and Jeffrey Sachs, and from the proliferating Wall Street protesters, seems to be thatÂ Obama is a captive of the banks, who pursued policies that helped the very richest people in the country. Americans who have been hurt want to identify the villains, and Obama is loath to target villains. Christie can be a bully, but that may seem better than the alternative: a president who lets himself be bullied, and who lets the bullies run wild.

The Jersey governor loves to identify villains, from state legislators resisting his will ("drunks") to teachers resisting a pay freeze ("using children for political purposes") to pundits criticizing his weight ("just ignorant").

Like W., he teases reporters in a sort of humiliating way. When one reporter at Tuesday's press conference said he wanted to ask a question on another topic, Christie did his lighthearted, pistol-whipping thing: "No, no, you screwed around, and now you're out," before returning to the reporter later.❑

Benny Bisbet lider di PPA

"Tin tres sitio na Seroe Colorado y Grapefield pa construi tres hotel"

No mester tin tardansa

ORANJESTAD- Gobierno di Aruba a anuncia tambe cu esunnan encarga cu e desaroyo di e proyecto di Hotel pa San Nicolas (Rock) lo a ricibi un ultimo espacio pa inicia cu e proyecto esta te n a februari proximo. E decision lo ta encera na mes momento un terminacion automatico si acaso nan no logra.

Partido PPA ta kere cu gobierno debe nos pueblo un poco mas splicacion riba e materia aki, pasobra e plan Sasaki original si nos ta cord'e bon tabata encera tres SITIO pa construccion di tres diferente hotel y un golfcourse internacional..

Nos sa cu den pasado Gabinete Oduber a duna tres diferente grupo un posibilidad pero dos lo a entrega e derecho aki bek na gobierno. Esaki pasobra e asina yama Plan Sasaki pa desaroyo di Seroe Colorado y Grapefield lo ta indica tres sitio pa desaroyo di tres hotel na San Nicolas. Di con gabinete Eman NO a duna dos otro grupo e derecho aki pa asina nan lo por inicia e proyecto en cuestion ??? Specialmente si nos mester kere cu tin asina hopi interes ?? Di con no ta laga nan cuminsa anto ?? Con a para e desaroyo di e Golfcourse Internacional pa San Nicolas ?? Con a para ?????

Y pakico nos no ta tende cu Gobierno ta bay renoba e actual 'golfcourse' di San Nicolas…di con ta larga esaki bay atras keto bay ??

Partido PPA ta kere cu gabinete Eman lo mester duna mas splicacion riba e materia aki pa sina pueblo di Aruba en general, San Nicolas en particular lo por comprende e situacion miho ??? Na mes momento partido PPA ta di opinion cu representacion di pueblo den parlamento ta hopi inactivo riba e interes di San Nicolas.

NADA DI DESAROYO DI BOURBONSTREET ??

Na mes momento PPA NO a nota ningun palabra di e UNICO vision cu AVP a pretende di tabatin pa San Nicolas esta nan asina yama 'Bourbonstreet' a lo New Orleans pa desaroyo di San Nicolas ? No cu PPA ta kere tanto den esaki pero nos kier a simplemente recorda e pueblo cu AVP a priminti esaki y awor cu AVP ta den gobierno ta como si fuera cu e mesa of e vision/plan aki NO ta existi. AVP a gaba e proyecto aki durante nan eleccion profundamente ….den e prome lunanan di gobernacion por a lesa den algun media/courant cu caya principal di San Nicolas lo wordo desaroya manera Bourbonstreet / New Orleans?

Mientras tanto nos ta dos aña mas leu y fuera di verf algun edificio nada otro a wordo haci y no a NI stimula 'entrepreneurnan' pa presenta algun iniciativa. Y esaki ta pasobra cu te awe DOS aña despues cu AVP a gana eleccion y DOS aña cu AVP ta gobernando pais Aruba…

AVP NO tin un vision concreto pa desaroyo di San Nicolas. A gana eleccion basa riba mentira y e pueblo a cay pa e mentiranan aki. Awor ta AD HOC mester presenta algun idea grandemente di otro (e.o. PPA) pa haci comosifuera AVP ta trahando pa San Nicolas.

Partido PPA ta keda pendiente e proximo informacion cu Gabinete Eman lo duna na pueblo di Aruba encuanto futuro di San Nicolas y vecindario. ❑

Parlamentario sr. Juan David Yrausquin

Parti di plan di partido AVP ta pa reduci cantidad di empleadonan publico na un manera responsabel

ORANJESTAD – E Topico di retiro di empleadonan publico a bin dilanti un biaha mas pa Presidente di Camara di Comercio. E topico aki ta biba den comunidad. Impresion cu tin ta cu tin demasiado empleado publico laborando den aparato gubernamental y cu mester reduci esaki. E ta parti di e plan di partido AVP. Na momento cu a bay eleccion AVP a indica cu lo reduci e cantidad di personal den servicio publico. Esaki ta pa motibo cu AVP ta di opinion cu e cantidad ta demasiado halto. Tambe e ta crea menos espacio financiero pa hinca cen den otro aspectonan. Un di e partinan mas cardinal ta enseñansa.

Un tema cu hopi biaha not a conoci, ta cu cada empleado publico na averahe cu tur su gastonan social ta costa alrededor di 100 mil florin pa persona pa aña. Obviamente esaki ta un gasto cu gobierno kier purba di reduci. Esaki ta posibel dor di reduci e cantidad di personanan. E topico aki a keda discuti den e ultimo presupuesto. Gobierno a duna un indicacion den cua direccion nan ta bayendo.

E meta inicial tabata pa reduci e aparato gubernamental cu mil persona den un periodo di cuater aña. E meta aki a keda discuti den reunion publico, y a Sali na cla cu e no ta keda logra. Gobierno ta bayendo den un direccion cu ta reduci e cantidad di personal cu 512 persona. E ultimo informacion ta indica cu gobierno entre september 2009 y maart 2011 a reduci e aparato cu 160 persona. Si hala e linea eynan, ta bay yega na un reduccion di personal di riba cu 500 persona.

E cantidad di empleado publico ta halto. Kier haci un esfuerso pa reduci esaki. Tin caminda tambe cu tin mucho poco empleado, pero na otro luga tin mucho hopi hende. E aspecto aki ta keda uno di atencion pa fraccion di AVP. Importante ta cu mester aplaudi cu e cantidad di hende ta keda reduci. Tin hende ta desea pa ta mucho mas hende y e accion ta mucho mas drastico. Entre otro e presidente di Camara di Comercio a trece e punto aki dilanti. e ta keda un punto di atencion, pero no ta facil e reduccion aki.

No por kita hende for di servicio y sigur no na momento cu economia di pais Aruba ta hopi debil y e cantidad di empleo pafo di gobierno no ta aumentando manera ta spera. E cantidad di hende pafo di servicio publico cu ta buscando trabou ta halto. Pa bay den un forma mas drastico di retira hende ta dificil. E forma di reduci hende den e forma cu gobierno ta haciendo ta e caminda cu mester cuminsa. Despues mester evalua otro opcionnan.❑



Parlamentario sr. Juan David Yrausquin

Serlimar ta informa:

Ultimo rond di Container den Bario pa 2011 riba diadomingonan

ORANJESTAD- E temporada druk di fin di aña ya a cuminsa y Serlimar ta anuncia su ultimo rond di e campaña "Containers den Bario" pa 2011.

Esaki ta cuminsa diadomingo awor 9 di oktober na Playa Pabao, pa diadomingo 4 di december na Noord, unda cu un biaha mas tur districto lo haya turno. Pues probecha di e oportunidad aki! Containers durante siman. Mescos aña pasa, entrante 5 di december pa 21 di december Serlimar lo pone containers - durante siman – den bario. Keda pendiente pa e schedule aki.

Diadomingo awor, 9 di october, Serlimar lo ta den Playa Pabao. E containernan lo ta poni na banda di Centro di Bario Playa Pabao.

For di 8'or di mainta te 4'or di atardi, un y tur ta bon bini pa haci nan deposito di desperdicio di cas grandi den e containernan di Serlimar. Esakinan ta completamente gratis.

Schedule:

Diadomingo, 16 october, Dakota, tereno ex Bouwmaatschappij;

Diadomingo, 23 october, Pos Chikito, na banda Veld Universal; Diadomingo, 30 october, Savaneta, Veld di Kenro; Diadomingo, 6 november, Mabon, completo viviendanan social;

Diadomingo, 13 november, Santa Cruz, na banda Veld di Sport Boys; Diadomingo, 20 november, Paradera;

Diadomingo, 27 november, Tanki Leendert/ Seroe Patrishi, entrada viviendanan social Seroe Patrishi;

Diadomingo, 4 december, Noord, Veld Saliña Cerca (dilanti di J&J Snack).

Serlimar ta recorda cu lo bay tin un container apart specialmente pa deposito artefactonan di metal. Por fabor, tuma nota di e detaye aki! Tambe, na momento di tira e desperdicio, sigui instruccion di e supervisor di Serlimar. Si e container ta yen, deposita e desperdicio den e siguiente container bashi.

Naturalmente, por haci deposito gratis di desperdicio grandi di cas na e containerpark di Parkietenbos. E orario di operacion di e containerpark ta di dialuna pa diasabra di 6'or di mainta pa 8'or di anochi y riba diadomingo di 7'or di mainta pa 6'or di atardi.

Serlimar ta apela pa percura pa e desperdicio ta bon tapa na momento cu ta transport'e di cas pa container. Di e manera aki ta evita cu cosnan ta cay na caminda. Gradicimento special ta bay na tur esunnan cu a haci uzo di e campaña.❑

"Mi no a pidi pa investiga integridad di niun minister!"

WILLEMSTAD - Prome Minister di Corsou Gerrit Schotte ta para'riba cu e no a pidi pa investiga integridad di ministernan di su propio gabinete.

Loke mi a pidi ta un investigacion tecnico financiero di Banco Central, asina e prome minister a aclara despues di e reunion di Seniorenconvent cu a tuma luga diaranson.

E reunion aki tabata pa sondea pensamento y sintimento di partidonan politico den parlamento riba contenido di e rapport di Comision Rosenmöller. A sali na kla, segun Schotte, cu 4 partido politico a bisa bon cla cu nan ke defende nos democracia, siendo 2 otro no a mustra den e direccion ey. Pero den e reunion di parlamento di otro siman lo bin mas claridad riba esey, el a agrega.

Un dje argumentonan cu principalmente partidonan di oposicion a bin ta uza constantemente contra e gobierno actual, ta e hecho cu ta prome minister di Corsou mes a pidi pa Hulanda laga haci un investigacion di integridad di e ministernan, pero despues kier a laba man for di henter e asunto aki.

Schotte a rechasa e acusacion aki por completo. "Mi ke pa un hende mustrami na unda mi a firma pa esey tuma luga. Loke gobierno di Corsou a pidi ta un investigacion financiero riba Banco Central, a base di e fiansa di 300 miyon cu Banco Central a fia Aqualectra. Nos te awe ke sa ta a base di cu criterio esaki a tuma luga", el a splica cu enfasis.

Segun Schotte, minister Piet Hein Donner di Relacion den Reino a bisa bon cla tambe cu Hulanda no por tuma un decision asina, ya cu ta responsabilidad y autoridad di gobierno di Corsou mes pa haci esey.

"Loke Comision Rosenmöller a haci ta tira un bom aki na Corsou y despues a baha bay", Prome Minister Gerrit Schotte a bisa finalmente.❑

Segun Tweede Kamer di Hulanda:

"Si Corsou no tuma Rosenmöller na serio nos tin un problema!"

WILLEMSTAD - Mayoria di partidonan den Tweede Kamer ke duna Corsou un chens pa tuma accion, pero Corsou mester dicidi rapidamente con e ta duna contenido na e recomendacion di Comision Rosenmöller, pa investiga integridad di e ministernan cu ta den discusion awor aki. Tin mucho discusion awor aki riba esei.

Corsou mester tuma e rapport di e comision na serio. Esei basicamente ta loke a sali na cla diaranson den e reunion di Tweede Kamer na Hulanda riba e situacion politico cu tin awor aki na Corsou.

E rapport di Paul Rosenmöller y Cees Maas a lanta bastante discusion riba e forma cu gobierno y parlamento a atende cu e acusacionnan contra ministernan George Jamaloodin, Abdul Nasser el Hakim y Prome Minister Gerrit Schotte.

E asunto aki tabata den discusion den reunion di Conseho di Minister di Reino diamars y diaranson tabata topico di discusion den parlamento Hulandes.

Basicamente partidonan PVV, GroenLinks y SP ta haya cu Hulanda mester interveni mas rapido posibel of en todo caso tuma accion riba termino cortico.

En cambio, CDA, PVDA, VVD i D'66 ke duna espacio na Corsou pa e mes resolve su problemanan.

Tweede Kamer Hulandes a bisa cu el a tuma nota di e posicion di partido Pueblo Soberano, cu e rapport no tin ningun importancia, pero parlamento Hulandes a adverti cu gobierno cu e mester haci caso di e rapport. "Si gobierno di Corsou ta kere, cu e por dal bay manera nada a pasa, nos tin un problema", Bas Jan van Bochove (CDA) a menasa diaranson.

Miembro di PVV Eric Lucassen ke bay un paso mas leu: e ke pa manda Rijksrecherche Corsou pa investiga kico ta pasando. Parlamento ta haya cu servicio di inteligencia Hulandes AIVD mester soru pa e proceso di screening e ministernan tuma luga di nobo.

Tweede Kamer ta basa su mes riba e rapport di Comision Rosenmöller, cu a señala cu aña pasa tempo tabata asina cortico pa instala e ministernan nobo, cu no tabatin espacio pa e proceso di screening e candidatonan pa bira minister.

Lucassen a bisa cu si Corsou mes keda encarga pa haci e investigacion, nada lo bini afo.

Pero partido VVD ke duna e islanan mes chens pa interveni den e situacion actual, por cierto un opinion cu minister di Relacion den Reino Piet Hein Donner tambe ta comparti.❑

Despacho pa Asunto di Huur y Consumido:

Inkilino y Doño di cas su derecho

ORANJESTAD- No obstante cu Aruba conoce un economia di mercado liber, toch Gobierno ta regula e mecanismo riba diferente tereno manera riba tereno di huur.

Por medio di Huurcommissie Gobierno ta trata di regula pa un gran parti e condicionnan (prijs di huur, contrato di huur, estado fisico di e cas/ appartamento) bao cual e huurmento ta tuma lugar.
Huurcommissie ta un comision independiente institui pa Gobierno cu ta encarga cu implementacion di e ordenansa cu ta reglamenta asunto di huur. Huurcommissie ta existi desde 1939, pero na 1996 Gobierno a institui Despacho pa Asunto di Huur y Consumido pa asisti e.o.

Huurcommissie administrativamente. Seccion di Huur di despacho pa asunto di Huur y Consumido ta ofrece e siguiente servicionan pa e inkilino y doño di cas:

- Informacion general relaciona cu huur;
- Intermediacion;
- Permiso pa Terminacion di huur (via di huurcommissie);
- Calculacion di prijs di huur (via di huurcommissie);
- Permiso pa aumento di prijs di huur (via di huurcommissie);

Informacion general relaciona cu huur.
Tanto e inkilino como e doño di cas por tuma contacto cu Despacho pa Asunto di Huur y Consumido personalmente of na telefon pa pregunta, inkietud of preocupacion relaciona cu e situacion di huur.

Intermediacion

Ora cu tin un disputa entre doño di cas y e inkilino, un di e partidonan por pidi Despacho pa Asunto di Huur y Consumido pa intermedia y logra yega na un solucion satisfactorio. Den e caso aki Despacho pa Asunto di Huur ta trata di regla un cita cu ambos partido pa resolve e puntonan di malcontento.

Terminacion di Huur

A base di e ordenansa (ley) di huurcommissie no por termina un acuerdo di huur sin permiso di Huurcommissie.

Mas cu claro esaki no ta necesario si tur dos partido ta di acuerdo pa termina e acuerdo.

Esun cu ta haci e peticion mester busca personalmente un formulario di peticion pa cancelacion di huur.

Calculacion di Prijs di huur

Huurcommissie, ta calcula e prijs di huur a base di e balor historico (historische bouwwaarde) di e cas conforme e ordenansa di Huurcommissie pa determina e prijs husto pa huur e espacio.

Permiso pa aumento di prijs di huur

A base di ordenansa di huurcommissie por aumenta e prijs di huur. Pa esaki mester haya aprobacion di Huurcommissie.

Esun cu ta haci e peticion mester busca personalmente un formulario di peticion pa aumento di huur.Pa servicionan di terminacion di huur, calculacion di prijs, permiso pa aumento di prijs di huur of intermediacion, mester trece un identificacion valido y informacion relevante pa e caso manera nomber, fam y adres di tanto e inkilino como e doño di cas. ❑

Tres muhe a gana Nobel di Paz



E activista Liberiano Leymah Gbowee – aki riba un foto di archivo di 18 di mei di 2008-, e Presidente di Liberia Ellen Johnson-Sirleaf y e activista Yemení Tawakkul Karman a gana Premio Nobel di Paz.

OSLO (AP) – E prome Presidente femenino di Africa eligi democraticamente, un activista Liberiano contra e violacionnan y un muhe cu a enfrenta e regimen autoritario di Yemen ayera a gana e premio Nobel di Paz como reconocimento pa e importancia di e derechonan di muhe den e buskeda di paz mundial.

E premio di 10 miyon di corona Sueco (un miyon y mey di dollar) a wordo dividi di partinan igual entre e Presidente Liberiano Ellen Johnson Sirleaf, e activista pa derechonan di hende muhe Leymah Gbowee, tambe di Liberia, y e activista prodemocrática Tawakkul Karman di Yemen, e prome muhe Arabe cu ta gana e premio.

E titular di Comité Noruego di Nobel a bisa Associated Press cu e premio na Karman mester wordo considera un señal cu tanto e muhenan como e islam tin rolnan importante pa cumpli cune den lantamento di loke ta conoci como e Primavera Arabe, e ola di rebelionnan antiautoritario cu a reta regimennan na mundo Arabe.

"E Primavera Arabe no por tin exito sin inclui den dje e muhenan," a wordo afirma pa Thorbjorn Jagland.

El a agrega cu Karman, di 32 aña, ta pertenece na un movemento Musulman vincula na Hermandad Musulman, e grupo islamista cu na occidente ta wordo mira como un menasa pa democracia. Pero "mi no ta kere esey," el a agrega. "Tin hopi indicacion cu e tipo di movimento aki por ta un parti importante di e solucion."

Pero e lantamento na Yemen tabata un di esnan menos exitoso, ya cu no a logra core cu e Presidente Alí Abdulá Salé mientras cu e pais ya deteriora y gruponan arma ta hayando mas poder.
Den e lantamentonan na Libia y Serio e muhenan ta practicamente ausente. Y aunke cu tabatin hopi manifestante den e revolucion Egipcio, poco tabatin posicionnan di liderazgo.

Karman, mama di tres yiu, ta encabesa e grupo



E Presidente di Liberia Ellen Johnson-Sirleaf –riba un foto saca dia 21 di juli di 1997-, hunto cu e periodista Liberiano Leymah Gbowee y e activista Yemení Tawakkul Karman a gana Premio Nobel di Paz.

Yemen ta un sociedad extremadamente conservador, pero un caracteristica di e rebelion na e nacion ey tabata e rol prominente di e muhenan cu a participa den e protestanan na gran cantidad.

pa derechonan humano Muhenan Periodista sin Cadena. E tabata un figura prominente den e organisacion di e protestanan contra Salé cu a surgi na final di januari.

Continuacion Pagina A22

Nobel di Paz

Continuacion di Pagina A21

Den un entrevista na 2005 cu Associated Press, Sirleaf a bisa cu e mucha muhenan hoben ta mire como un modelo y cu nan ta sinti nan mes inspira. "Mi ta spera cu cada bes mas di nan ta miho; e muhenan na Liberia, e muhenan na Africa y mi ta spera cu tambe e muhenan di mundo."

Gbowee, kende a organisa un grupo di muhenan Cristian y Musulman pa reta e caudillonan Liberiano, a wordo reconoci pa mobilisa e muhenan "surpasando e divisionnan etnico y religioso pa pone fin na e guera largo na Liberia, y pa sigura e participacion di muhenan den e eleccionnan."

E activista pa basta tempo ta haci campaña pa e derechonan di e muhenan y contra e violacionnan. Na 2003, el a encabesa algun shen muhe manifestante na Monrovia pa exigi desarmamento di e combatientenan cu a abusa di e muhenan durante 14 aña di guera civil casi sin stop.



E activista prodemocrática Tawakkul Karman di Yemen, ganador di Premio Nobel di Paz

Gbowee ta traha den e capital di Ghana como director di Red Africano di Muhenan pa Paz y Siguridad. E website di e organisacion ta bisa cu e tin cinco yiu.

Karman ta di Taiz, un ciudad na zuid di Yemen cu ta un foco di resistencia contra e regimen di Salé y awor ta biba den e capital, Saná. E ta periodista y miembro di Islah, un partido Islámico. Su tata tabata Minister di Asuntonan Legal di Salé.

E defensor di derechonan humano y libertad di expresion na Yemen a haci campaña pa exigi e salida di Salé for di 2006 y a lansa un iniciativa pa organisa gruponan hubenil y di oposicion den un conseho nacional.

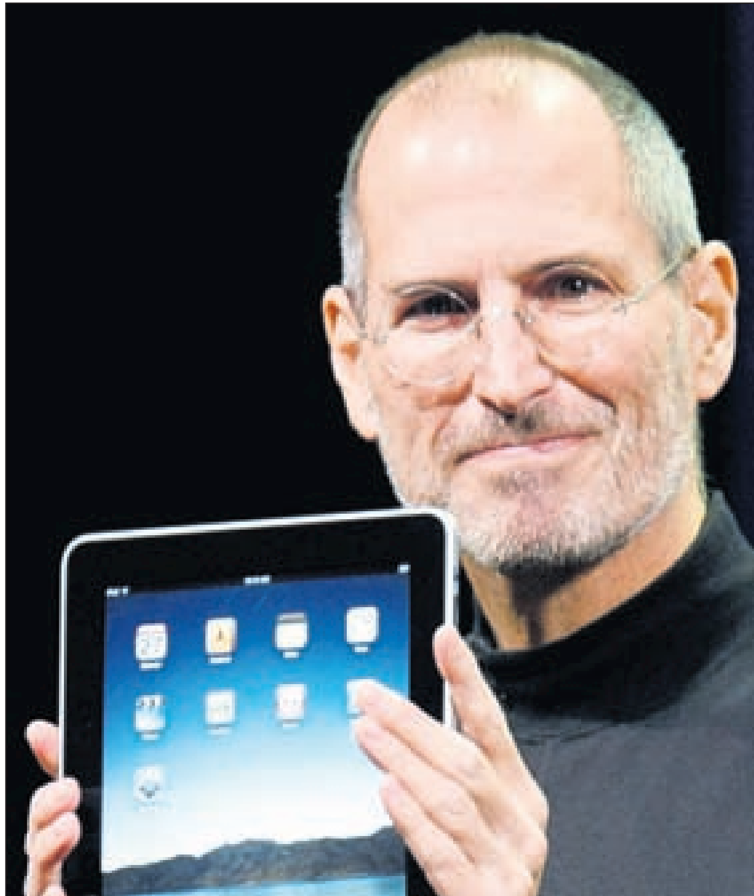
Karman a wordo califica como "Muhe di hero", "Mama di e Revolucion" y "Espirito di e Revolucion Yemení" door di su partidarionan.❑

BON DIA Aruba
Tel: 582-7800
Fax: 582-7044
E-mail:
Noticia@bondia.com

Directiva di Apple mester pasa pa un era nobo

SAN FRANCISCO/NEW YORK – E morto di e co-fundador y Presidente yen di curashi di Apple, Steve Jobs, a pone e gerencia reserve di e compania den un encrucijada.

Mester sigui traha manera custumber, of a yega e momento pa un cambio" E prome señalnan di futuro lo ta si ta eligi un Presidente independiente y ta dicidi si ta amplia e cantidad di directornan.
Entre e directornan di Apple tin pesonan pisa, pero hopi biaha tabata wordo mira como asesornan mas cu como supervisornan di Jobs, kende tabata conoce di ta convence hendenan pa mira e cosnan na su manera.
"E mensahe tabata "confia den Steve", e mensahe nobo mester ta "confia den e ekipo" (...). E no ta un culto mas na e personalidad," segun Jim Post, profesor di asuntonan corporativo di Facultad di Maneho di Negoshi di Universidad di Boston, kende a recomenda e presencia di un presidente independiente.
"E gerencia mester wordo amplia. Nan mester trece talento adicional independiente (...), hende cu no ta biba den e sombra di Steve," el a bisa.
E tempo di Apple pa haya un Presidente nobo – incluso si ta buscando uno – no ta mucho cla. Un vocero no kier a haci comentario. Antes, Apple no tabatin e cargo di Presidente.
Directiva di Apple a wordo critica pa su hermetismo, specialmente riba e reemplaso di e lider mientras cu na momentonan cu Jobs tabata lucha contra un malesa cu su detayenan no a wordo haci publico.



Q.E.P.D. Steve Jobs

Tambe a wordo bisa den algun informe cu Jobs no tabata informa directiva di tur cos.
Incluso den su esfuersonan pa elogia Jobs, e Presidente di Google, Eric Schmidt, ex miembro di directiva di Apple, a demostra con complica por ta pa traha cu e fayecido lider di e compania, den un entrevista pasa diahuebs na CNBC.
"Mi ta corda di a reuni cune y un monton di hende riba algun asuntonan tecnico, riba cual ami tabata un experto," Schmidt a bisa.
"El a convencemi cu mi tabata completamente ekiboca. Nos a pasa henter un ora tratando di averigua di con," Schmidt a conta. "E ta mira nos y ta insisti pa sigui discuti pa sigura su mes cu nos a mira cu e tin razon. Esey ta e pasion cu e tabatin riba tin razon y ta excelente".
E Presidente ehecutivo di Apple, Tim Cook, cu ta un posibel candidato pa Presidente, posibelmente tin suficiente cos pa haci pa awor.
"(Cook) ta demasiado ocupa awor" pa ta Presidente tambe, segun e analista di Jefferies & Co Peter Misek.
E directiva di Apple, cu solamente shete miembro actualmente, ta un di esnan mas chikito y mas opaco di e industria. Mayoria di e companianan di estilo di Apple tin consehonan cu 10 miembro.
"Casi manera na Disney, e fundador de Apple tabata e marca. E tabata su Mickey Mouse", a wordo bisa door di e experto den asuntonan corporativo Nell Minow, di GovernanceMetrics International. "Nan tin cu reemplase den cinco forma diferente."
Un directiva mas grandi lo nifica mas experiencia y diversidad.

08MARapple

Un Presidente nobo y independiente tambe lo por yuda e compania wanta e apoyo di e inversionistanan, studia e decisionnan y yuda Apple mantene su margen den e negoshi hipercompetitivo di electronica.
"Pa tin un liderazgo den e directiva ta importante y e persona ey mester ta diferente di e lider di e compania (e presidente ehecutivo)", segun e analista Colin Gillis di BGC Partners. "Esaki ta crea tension, pero e ta un tension saludabel. Nan mester di un persona cu ta vigila "cushinamento"," segun Jeffrey Sonnenfeld, profesor di Facultad di Gerencia di Yale.❑

A intercepta 10 tonelada di remedi falso na Africa west

LOME - Un total di 10 tonelada di remedi falso a wordo intercepta den un operacion realisa di manera simultaneo na seis pais di Africa west, segun a wordo informa door di fuentenan oficial Togoles.
E operacion, yama "Cobra" y coordina door di Interpol, a logra intercepta 7 tonelada di remedi falso na Togo, entre 26 di september y 2 di october, y 2.5 ton na Burkina Faso, dia 4 di october. Como resultado, 23 sospechoso a wordo poni na disposicion hudicial den ambos pais. Operacion "Cobra" tin intencion di caba cu e red di suministro di e remedinan ilegal aki for di hafnan di entrada te na puntonan di distribucion, como tambe intercambia informacion di esaki cu otro paisnan afecta.❑

Show di meteoronan draconido awe pero no pa Aruba

CABO CAÑAVERAL, Florida (AP) – Ta spera un yobida di mas o menos 750 meteoro pa ora diasabra, na momento cu Mundo pasa den un serie di fluho di polvo y ijs cosmico cu ta los for di e cometa Giacobini-Zinner. E cometa ta biaha atrabes di e sector paden di e Sistema Solar cada shete aña.



Cometa Giacobini-Zinner

Sinembargo, e ora pa por observa e yobida aki na Merca ta teribel. Y na Aruba tampoco e lo bay ta visibel debi cu e lo sosode den oranan di atardi.

E meteoronan draconido lo mester yega nan climax entre tres'or y cincor'or di atardi, ora di oost di Merca (1900 pa 2100 GMT) y ta posibel cu solo lo no permiti pa observa esakinan.

E meteorólogo espacial di NASA Bill Cooke a sugiri pa sali pafo y tira un bista asina cu cuminsa bira scur. Bo por tin suerte si e calculo di e expertonan ta robes.

Ademas, aunke cu e meteoritonan lo ta cayendo durante nochi na Europa, Africa y Medio Oriente, ta kere cu e luna yen lo strobe e espectaculo na e paisnan ey.

"E luna lo daña e show, ya cu el a afecta e visibilidad di yobida di meteoronan den e aña'ki. Otro aña e lo ta miho," segun Cooke, kende ta lider di e ekipo cu ta traha pa Oficina di Ambiente di Meteoritonan di NASA y cu ta trata den e Vuelo Espacial Marshall situa na Huntsville, Alabama.

Como cu e dracónidomam ta move masha pocopoco, na 20 kilometer (12 miya) pa seconde, nan por desaparece y e luz di luna "realmente ta desaparecenan", Cooke a indica den un entrevista telefonico.

E dracónidonan ta haya nan number di e constelacion Draco, e dragón.

Na 1933 y 1946, e yobidanan di meteoritonan dracónidonan tabata intenso, ya cu e observadornan a informa di a mira hasta te na 20.000 strea fugaz pa ora. Un astronomo Irlandes a describe e episodio di 1933 manera un tormenta di sneeuw.

E siguiente explosion di meteoritonan dracónidonan despues di esaki lo ta na 2018. Si bo perde e meteoritonan dracónidonan, bo por observa e meteoritonan oriónido dia 22 di october, cu ta restonan di e cometa Halley, cu por yega na 20 meteoro pa ora. Despues lo bini e meteoritonan leónido meymey di november, cu te cu 100 meteoro pa ora.

"Lamentablemente, e luna tambe lo stroba e tempo ey," Cooke a indica. ❑



Tartarina y Grimaldi a bira gran campeon di Interpaso 2011



Pagina B2

E campeonnan di e 1st Daedo True Score International Open a yega cas bek



Pagina B3

IDEFRE ta continua cu Deporte Escolar:

Torneo di Ahedrez ta siguiente riba programa

Pagina B4

Deporte Escolar organisa pa IDEFRE ta continua:

Competencia di Futbol ta start entre scolnan basico



ORANJESTAD- IDEFRE ta continua cu su programa di competencia den Deporte Escolar y siguiente ramo deportivo pa tuma luga ta e weganan di futbol pa 1e y 2e klas, pero tambe competencia di futbol den categoria A-mucha hombre.

Tur cos ta cla pa diamars awor dia 11 di october e prome encuentronan tuma luga.

Futbol Klas 1 + 2:

Schoolnan di Sector Sta. Cruz ta cuminsa cu e weganan di Futbol Klas 1 + 2. Tur wega di e sector aki ta tuma luga riba veld di Britania na Piedra Plat. E prome weganan ta cuminsa pa 3:00 p.m. riba diamars dia 11 di october 2011.

E chikitinnan ta cla pa cuminsa yen di animo. E schedule di weganan pa diamars ta como lo siguiente:

3:00 p.m. Veld 1 Colegio San Hose vs Colegio Sagrado Curason

3:00 p.m. Veld 2 Maria Goretti School vs Colegio Pastoor Kranwinkel

3:30 p.m. Veld 1 Kukwisa School vs Cacique Macuarima School

3:30 p.m. Veld 2 Colegio San Hose vs Colegio Laura Wernet Paskel

4:00 p.m. Veld 1 Colegio Sagrado Curason vs Cacique Macuarima School

4:00 p.m. Veld 2 Maria Goretti School vs Kukwisa School

IDEFRE ta corda tur school cu a inscribi y cu ta cai bou Sector Sta. Cruz cu e weganan ta cuminsa diamars atardi y pa tur hungado ta na tereno di bala 20 minuut prome cu nan wega ta stipula pa cuminsa.

Hopi exito pa tur school y nan hungadonan. IDEFRE ta invita mayor, alumnonan di school y docente pa bin apoya tur chikitin den e weganan di deporte 'Rey' futbol pa Klas 1+2.❑

Despues di un fabuloso fin di siman

Tartarina y Grimaldi a bira gran campeon di Interpaso 2011

Titulo di reservado paso fino a keda pa Yerbabuena y Zarevich

ORANJESTAD – Aruba ta un isla chikito, pero di un curazon grandi. Esey ta e expresion cu mas a tende di e bishitantenan den e fin di siman na Villa Floralina.

E bunita facilidad, e ambiente alegre, e publico grandisimo y entusiasma, e caballada di nivel mundial ta ingredientenan cu ta duna e "Interpaso" di Aruba un rating asina halto y un persistencia den opinion publico pa hasi e evento di otro aña mucho mas grandi.
OCA a keda contento cu e feria y su resultado, pero alabez kier usa e evento aki pa sigui introduci cambionan cu lo beneficia e spectaculo. E tresemento di "Grimaldi" y "Zarevich" di Colombia sin duda a bira e spectaculo di mas grandi di e feria. Otro factornan manera cuminsa na hora pa termina na un hora decente tambe a duna resultado, aunke cu awasero a causa un tardanza di 2 hora riba Diadomingo. Un di e atraccionnan di e aña aki tabata e grupo di 5 elegante madrina cu a actua manera e reinanan di e feria.

GRIMALDI TA SUPER

"Grimaldi" di Republica Dominicano, cu su paso asina repica y puli, tabata tuma un eternidad pa e cubri e tabla di resonancia di un banda pa otro cu su paso rapido, parkia y electrificante. Definitivamente ta prome biaha cu Aruba a mira un ehemplar di e taya aki. E publico tabata den un hermetico silencio ora cu e cabai den perfecto harmonia cu su chalan Alvaro Atahualpa tabata subi e tabla. E publico impresiona a aplaudi e tremendo show aki. Obviamente e tabata e favorito indiscutibel pa bira e Gran Campeon di paso fino Interpaso 2011.
Maske cu "Zarevich" di Colombia a hasi un tremendo presentacion cu su donyo y chalan Edgar "Peluza" Ruiz, su cualidad di finura y energia, ela keda corto pa e titulo maximo, pero sin duda e tabata e candidato pa bira e Gran Campeon Reservado.


Tartarina y Grimaldi gran campeon

Prome cu a yega na e final un lote impresionante di 10 cabai a competi den e categoria di 77 luna di edad. Aki "Escandalo" di Aruba monta pa Alex Cybul a duna bon resistencia, kedando hopi cerca di Zarevich pa bai cu e tercer puesto. Zarevich mester a primi pa e clasifica. "Expresso" monta pa Igor Kock a bira cuarto y e speranza di Corsow "Tsunami" monta pa Jose Correa a drenta na e quinto puesto.

TARTARINA A CUMPLI

Den e competencia di yewa e final sigur a yega na un climax ya cu e publico tabata apoya nan candidato fervientemente. Den e categoria di 61 pa 77 luna e yiu di Tartaro "Tartarina" monta pa Alex Cybul a gana comodamente, no obstante cu "Yerbabuena" tabatin un di su mihor salidanan bao di Dairo Jimenez. "Dulce Armonia" bao di Vianey Coffie a cai na e tercer lugar.
Den e categoria di 77 luna, e favorito di Corsow, "Gitana" monta pa e Colombiano Jose Correa a gana cu un amplitud. E yiu di Profeta "Mission de Agualinda" conduci pa Gino Werleman a tuma e segundo puesto den un lote di 8 yewa. "Porcelana" di Corsow a drenta di tres y "Aroma de Amadeus" tambe di Corsow a yega na di 4 lugar y "Sorpresa de la Escondida" di Norman Hugo a drenta di quinto. Gitana, Porcelana y Aroma ta di Cai Jesurun.
Den e campeonato tabatin un revalidad enorme entre e publico, cu Corsown animando nan favorito y Aruba esun di dje. Aki por a mira un "Tartarina" di Floralina mas determina y mes energico cu den su categoria. Desde un comienso por a mira cu "Gitana" tabatin dificultad cu Tartarina, pero segun e competencia tabata andando a nota cu hasta e tabatin problema cu "Yerbabuena" tambe di Floralina. E yewa di Corsow no por a mantene su mesun energia demostra den e clasificacion y a cuminsa bin abao den rapidez y energia cu e resultado cu Tartarina a bira facil e Gran Campeona y Yerbabuena tambe a aprobecha pa bai cu e titulo di Gran Campeona Reservada.

VILLA FLORALINA E GANADOR

E resultadonan compila di e feria a saca Villa Floralina como e mihor expositor, Hermanos Merryweather como e mihor criador y Dairo Jimenez a celebra su cumpleaños cortando un bolo grandi riba e pista na e mesun momento cu nan a declare e mihor montador di e feria.
E huzgamento di Martin Emilio Velez, Hernan Gaviria di Colombia y Miguel Poleo di Venezuela a ser bon recibi entre e publico. E pre-pista na encargo di Earnie Panneflek y veterinario Joe Garca di Puerto Rico a percura pa un control y entrada soepel di e ehemplarnan.
E mesa technico encabeza pa Detta Henriquez y asisti pa Fanya Mouawad a guia e admistracion eficazmente, pero tambe a encarga cu e premiacion y e madrinanan, cu tabata un di e highlightnan di e feria. Oslin Trimon a duna un naracion profesional y Alvin Wever manera custumber tabata atento cu e anuncionan publico, pero tambe cu e musica varia pa tene hende contento.❑

Augy Tromp un di nos Refereenan Internacional a biaha pa Las Vegas





ORANJESTAD - E siman aki tin e Pan-Americano Open pa Juniornan na unda cu Master Augy Tromp cu ta un di e 5 refereenan Internacional cu Aruba tin a wordo invita pa Pan-American Union pa asina para referee den e evento aki na Las Vegas. Augy Tromp a biaha diaranson merdia pa Las Vegas na unda cu na Las Vegas Augy Tromp lo bay
reuni cu e miembronan di Pan-American Union pa asina nan informe tocante tur cos cu tin di haci cu e evento aki.
Aruba tin dos participante junior kendenan ta Keith Cayama y Josmar Wever kende
nan ta participando den e evento aki. Ambos atleta tabata preparando nan mes
debidamente pa e Pan-American Open aki for di aña pasa pa asina representa
Aruba debidamente. Nos ta deseanan tur sorto di exito na Las Vegas y sperando
ariba e medaya ora cu nan regresa Aruba bek.❑

E campeonnan di e 1st Daedo True Score International Open a yega cas bek















ORANJESTAD - Diaranson anochi laat a yega Aruba bek e delegacionan di Brazil Taekwondo Stichting, Tiger Taekwondo Academy, Barry Boys, San Nicolas Taekwondo Center y e coach srta. Vashti Tromp di Moi-Dum Taekwondo Center.

Aischal van der Linde y Jendrique Gumbs ta esnan cu a saca e cara di Aruba pa Brazil Taekwondo Stichting. Ademas di Tiger Taekwondo Academy cu nan ganadornan.

E coach Vashti Tromp a coach Denzel Tromp kende no a cay den e premionan. Denzel Tromp no a yega mas leu cu e prome rond. Herrich Lo-A-Njoe si a logra di gana su medaya di oro como tambe Fransisco Lionel di Tiger Taekwondo Academy. Bryan Chica di Barry Boys tambe ta un di nan cu a logra su medaya di oro. Na airport hopi familiarnan a bay ricibi nan ser kerinan na unda cu tabata tin masha hopi hende presente pa yama tur hende bon bini bek na Aruba.

Awor training ta sigui pa e Best of the Best Malta Polar Taekwondo Cup y pa otro siman lo anuncia kende tur a wordo selecta pa Best of The Best Malta Polar Taekwondo Cup. ❑

BON DIA Aruba

IDEFRE ta continua cu Deporte Escolar:

Torneo di Ahedrez ta siguiente riba programa







ORANJESTAD- Siman ta habri y scolnan ta reanuda les, mientras cu IDEFRE ta sigui full swing cu su programa di Deporte Escolar. Ahedrez ta cuminsa riba diaranson dia 12 di october 2011 y tur wega ta tuma luga den Technical Center Angel Botta na Noord.

E schema di Ahedres ta como lo siguiente:

Diaranson dia 12 di oktober 2011: ta cuminsa hunga e participantenan cu a keda inscribi pa representa nan school di Enseñansa Basico. Pa 3'or p.m. ta duna palabra di bonbini na tur hoben, mientras cu entre 3:30-4:00p.m. ta hunga e prome ronda, sigui pa 4:00-4:30p.m.-ronda 2, 4:30-5:00p.m.-ronda 3, 5:00-5:30p.m.-ronda 4, 5:30-6:00p.m.-ronda 5 y for di 6:00-6:30p.m. ta duna puntuacion final y clasificacion di e hungadonan. Diahuebs dia 13 di oktober 2011: e dia aki ta cuminsa hunga e participantenan di Enseñansa Avansa cu a inscribi pa participa na e torneo escolar di Ahedrez. Mescos cu e dia prome ta duna palabra di bonbini y exito pa 3'or p.m.; y ta sigui 3:30-4:00p.m.- prome ronda, 4:00-4:30p.m.-ronda 2, 4:30-5:00p.m.- ronda 3, 5:00-5:30p.m.- ronda 4 y 5:30-6:00p.m.- ronda 5. Entre 6:00-6:30p.m. ta duna puntuacion final y clasificacion pa esnan di Enseñansa Avansa.

Diabierna dia 14 di oktober 2011: Riba e di tres dia, cu ta diabierna ta tuma lugar e final di tanto e clasificadonan di Enseñansa Basico como esunnan di Enseñansa Avansa.

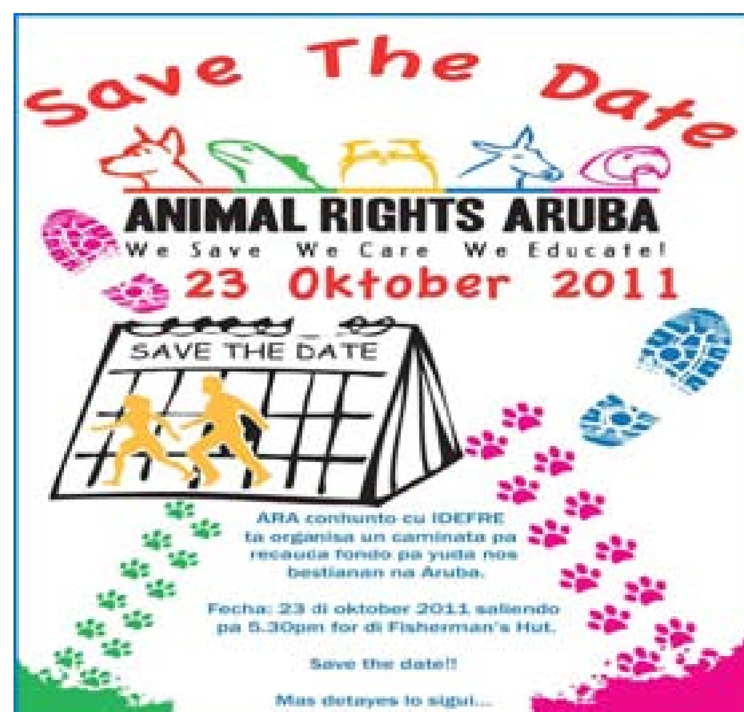
Despues di palabra di bonbini na cuminsa di biaha cu e prome ronda entre 3:30-4:00p.m., sigui pa 4:00-4:30p.m.- ronda 2, 4:30-5:00p.m.- ronda 3, 5:00-5:30p.m.- ronda 4 y 5:30-6:00p.m.- ronda 5. Entre 6:00-6:30p.m. ta duna e puntuacion final pa despues pasa pa entrega trofeo na e ganadonan.

Pa e torneo di Ahedrez, e hungadonan tin 15 minuut riba holoshi. Y den cada Enseñansa ta clasifica 6 hungado pa e final di diabierna. IDEFRE ta desea tur participante representando nan school hopi exito den e torneo di Ahedrez Escolar cu ta cuminsa diaranson proximo.❑

Fire Prevention Run

IDEFRE ta tuma inscripcion awe na Kazerne di Brandweer na Tanki Flip

ORANJESTAD- IDEFRE ta participa na henter pueblo di Aruba, na tur atleta cu no a logra inscribi durante dianan cu a pasa, cu diasabra dia 8 di october ta tuma inscripcion pa e Fire Prevention Run, na Kazerne di Brandweer na Tanki Flip.



Ta cuminsa tuma inscripcion for di 9:00 am y ta termina pa 1:00 pm, pa asina duna tur esunnan cu kier participa e oportunidad pa bin inscribi ainda y no keda afo.

Ta recorda tur participante cu no ta tuma inscripcion na start .

Pa mas informacion, por tuma contacto cu Sr. Junior Dake na telefon 5930427.❑

Surinam Airways cu itinerario conveniente y tarifa rasonabel pa Miami

ORANJESTAD - Surinam Airways no mester di un introduccion na Aruba. E aerolinea amabel ta sirbiendo e isla pa algun aña caba, desaroyando un reputacion como e aerolinea economico pa Aruba.
Mientras cu e aerolinea semper ta ofrece e mesun servicio caluroso y amabel, awo e ta conta tambe cu un itinerario sumamente conveniente cu un salida di Aruba riba diadomingo, permitiendo hendenan local cu un adelanto riba e siman – cual ta algo cu ta atractivo pa profesionalnan ehecutivo y esnan riba vakantie.
E aerolinea ta ofrece tarifanan sumamente rasonabel, y ta e unico pa tambe ofrece tarifanan special pa mucha, kiermen cu e prijs di pasashinan riba Surinam Airways, cualkier vakantie na Miami ta cuminsa for di e momento cu bo ta subi e avion. Bo no mester warda te ora cu bo yega Miami pa cuminsa cu bo vakantie. For di e momento cu bo crusa e entrada di e Jet di Surinam Airways, bo ta wordo libera for di bo preocupacionnan diario. E ambiente ta djis miho cu bo a bin ta spera di otro aerolineanan: tin mas luga pa bo pianan na bo stul, y e ekipo di cabina ta sirbi cuminda complimentario y cerbes gratis di Prabo, cual ta di Surnam, y ekipo ta amabel y cla pa yuda, y e cabina ta disfruta di musica tropical suave, prepara pa yuda bo drenta den e estado di mente di Miami.
E ekipo di cabina di Surinam Airways di berdad ta preocupa pa bo comodidad, y pa ora cu e avion aterisa, ya caba bo ta refresca y cla pa disfruta di loke ta bin despues den bo aventura na Miami. Miho cu tur cos, e aerolinea ta ofrece tur pasahero e chens pa check in dos piesa di maleta gratis, cual ta specialmente beneficioso pa Arubianonan cu ta gusta bula bay Miami pa haci compras!
Surinam Airways ta opera un flota moderno di avionnan clasico di Boeing 7373-300 y Airbus 340– 300,ofreciendo tanto buelonan di pasahero como servicio di carga aereo for di Paramaribo, Surinam, pa destinacionnan incluyendo Aruba,Corsou, Port of Spain, Trinidad, Belem, Manaus na Amazonas Brazil y tambe for di Miami,Merca, via un buelo directo for di Aruba. Surinam Airways su avionnan di Boeing 737-300 ta ofrece126 stul, incluyendo 8 den business class y amenidadnan durante e buelo cu actualmente ta algo raro y dificil pa encontra, manera servicionan completo di cuminda y bebida complimentario incluyendo e cerbes local, Parbo.
E aerolinea tin acuerdonan di "code-share" cu GOL Airways, operando na Brazil y Argentina como un aerolinea regional, como tambe cu Delta, Continental.
E ruta nobo ta sali for di Aruba riba diadomingo, diamars y diahuebs, y ta bolbe bek, saliendo for di Miami riba dialuna, diaranson y diabierna, presentando e publico cu un buelo alternativo cu un balor agrega. Cu tres buelo semanal for di Aruba directamente pa Miami, e publico awo tin un opcion mas economico pa haci compras y regla asuntonan di negoshi. Y e ora di salida di e aerolinea ta conecta cu mayoria di e aerolineanan grandi cu ta sali for di Miami, hasta ofreciendo pa check door bo maletanan.
Reservando un buelo semper ta facil. Na Aruba, e oficinanan di Surinam Airways ta situa na Rockerfellerstraat # 3 y ta habri di dialuna – diabierna di 8:30 AM pa 5:00 PM. E oficinanan tambe ta situa na Miami, na 7270 NW 12th street, Suite 255, Miami, Florida, Tel.: 1+ 305 599 1196. Tambe bo por reserva online via Expedia y Flyslm.com. Pasaheronan naMerca tambe por yama gratis na+ 1 866 992 4623. Surinam Airways su itinerario di winter ta cuminsa riba dia 5 di November, 2011, y ta ofrece e siguiente orarionan:
PY463, saliendo for di Aruba riba diadomingo, diamars y diahuebs pa 12'or di merdia, yegando Miami pa 14:00 p.m. PY 462, saliendo for di Miami riba dialuna, diaranson y diabierna, pa 15:30 p.m.,yegando Aruba pa 19:30 p.m.
Bo experiencia na Miami awo ta mas economico cu nunca cu Surinam Airways!❑

Carlos Kock tambe a gana progresivo di Lotto di Dia



Carlos Kock na oficina di Lotto Pa Deporte cu check gordo den man.

ORANJESTAD - Lotto di Dia ta un wega similar na Lotto cu e hungado ta scoge 5 number cu ta core entre 1 cu 30. E jackpot progresivo di Lotto Di Dia semper ta cuminsa na un suma di 50.000 florin y ta acumula durante sorteonan. Lotto Di Dia tin un hugada cu yama 'Roll-Down'. Esaki kiermen si e Jackpot Progresivo yega e maximo di 150.000 florin, den e sorteo ey e Jackpot mester bay. Normalmente bo ta gana Lotto Di Dia cu 5 number bon, pero den e sorteo 'Roll-Down', si resulta cu no tin ningun ganado cu 5 number bon, automaticamente esnan cu tin 4 number bon ta gana e Jackpot Progresivo. Carlos tambe a tende cu lo tin ganado sigur cu e sorteo di Lotto Di Dia. Como cu e mes no por a bay cumpra su Lotto Di Dia, el a pidi su tata hacie e favor di cumpra su numbernan pa e ta sigur di ta den wega.
Carlos y su Tata ta fiel cumprado di weganan di Aruba Lottery y nan rebendedo preferi ta Get Rich na Eagle. Manera cu e sorteo a pasa, Carlos su Tata a yame pa bise cu su numbernan a sali y cu el a gana. Ora cu Carlos su Tata a yame, e tawata sinta den cinema, y e mester a contene su emocion. Despues di e noticia aki, e pelicula ya no a interese mas. E jackpot progresivo di 150 Mil florin, a ser gana pa 2 hende cu e numbernan 02-07-09-13-19 y lo wordo reparti entre e ganadonan y cada ganado lo ricibi e bunita suma di 75.000 florin. Carlos no sa sigur kico tur e ta bay haci cu su premio, pero un cos e sa sigur. E lo bay ariba un dushi vakantie. Un pabien y danki na Carlos y su Tata pa nan aporte na FLpD cumprando nos productonan y sosteniendo nos deporte.❑



InselAir ta introduci su destinacion nobo: Barquisimeto







Pagina B9

Holiday Inn a ricibi klas Colegio San Antonio





Pagina B8

AFM, prome emisora educacional na Aruba



Pagina B9

Ronald McDonald a bishita muchanan na scol





Pagina B10

Agencianan di biahe Brasilero a conoce Aruba





Grupo di agentenan di biahe di Brasil recoriendo e isla hunto cu Sr. Ernest Giel di ATA.

ORANJESTAD - Recientemente tawata di bishita na Aruba un grupo di agentenan di viaje di Brazil, consistiendo di diferente companianan rond Brazil y un area grandi di Sao Paulo. Nan a ser compaña pa representante di ATA Brazil Srta. Beatriz Yumi Santos y representante di Avianca Alex Rando.
E grupo a hospeda na Holiday Inn Sunspree Resort y traslada pa De Palm Tours. E agentenan ta representa companianan manera West Central de Cuiaba, New Age, RP Viagens de Riberao,Bancorbras de Brasilia, Aires Operadora y Condor turismo.
Sr. Ernest Giel representando Aruba Tourism Authority tawata encarga pa a haci tur e inspeccionnan cu e grupo na e diferente resortnan, shopping malls , centro di ciudad y atraccionnan na Aruba. Nan a keda masha impresiona cu tur loke nos isla por brinda na nos bishitantenan y nan ta sigur cu nan lo manda gruponan di turista Brasilero pa nos dushi Aruba.❑

Radisson a haci limpiesa definitivo



Empleadonan haciendo limpi patras di faro.









Diferente imagen di e accion di limpieza.

ARASHI - Radisson Aruba Resort Casino & Spa a recluta mas di cuarenta boluntario pa yuda haci un limpiesa total di e porcion di costa for di e playa di Arashi pa e duna nan di California Dunes, net pabou di e lighthouse.
E ekipo, bisti cu e t-shirts di Nos ta e Comunidad, a colecta sushi di lama cu a subi tera, como tambe sushi general, wardando tur cos den saconan grandi di sushi, cual nan a wordo benta afo pa e ingenieronan di e resort. Esaki tabata e accion definitivo di limpiesa pa e aña aki, segun director di Recursonan Humano, Glenn Farro, kende a encabesa e organisacion. Tur luna, coleganan trahando pa e Radisson Aruba Resort Casino & Spa ta dedica dos ora di mainta trempan na e limpiesa di e resort su miya adopta, situa banda di e Santuario di Parha di Bubali. E luna aki, un mainta henter a wordo dedica na e naturalesa, y e limpiesa di un parti importante di e medio ambiente di Aruba su costa.
E iniciativa tabata parti di e Luna di Accion di Negoshi Responsabel, promoviendo un Aruba mas limpi y mas bunita pa e beneficio di tur esnan cu ta biba akinan y ta di bishita riba e isla.

Nos Dia di Limpiesa di Playa, segun Farro, tabata un oportunidad pa coleganan bini hunto, cuida nos medio ambiente, mustra nan aprecio pa e recursonan natural cu nos ta comparti, y wak pa nan mes e impacto di sushi marino riba e isla su flora y fauna.

September, Farro a agrega, ta marca Carlson su di dos Luna Global di Accion di Negoshi Responsabel. Henter aña, tur rond di mundo, hotelnan di Carlson ta trahando pa haci e mundo un miho luga. September ta e compania su tempo pa briya un luz riba e esfuersonan cu ta wordo haci den e direccion aki, pa mustra accionistanan cu Carlson Hotels & Resorts ta hotelnan y resortnan cu un curason!❑

BON DIA Aruba

Holiday Inn a ricibi klas Colegio San Antonio





PALM BEACH - Esaki ta un evento anual na unda studiante cu ta varia di 12-14 aña ta haya un tour den e areanan no visibel di e hotel manera e laundry room, e maintenance shop, e cushina y oficinanan. E studiantenan lo tende di e posibilidad di tin un carera den un hotel y kico e ta rekeri den e parti di habilidad y scol, mas e diferente rango y salario pa e diferente posicion. Holiday Inn ta extremadamente satisfecho di por a ricibi e muchanan di scol ya cu esaki ta un manera excelente pa expone e industria di hospitalidad na nos hoben mas tambe pa asina excita y motiva nan pa scoge e sector di turismo pa nan carera den futuro.❑



Ultimo chens pa e 50% riba piesa na Garage Cordia

ORANJESTAD – Diasabra 1 di october 2011, Garage Cordia su departamento di "Parts" a habri su portanan pa un oportunidad unico, unda cu nos ciudadanonan di Aruba a pasa y a haya piesanan di calidad cu un descuento fabuloso. Increibel, pero berdad, tabata tin te cu 50% di descuento riba un seleccion grandi di piesa pa autonan modelo Starlet, Corolla, Tercel, Yaris, Rav4, Camry, tambe pa e Lexus LS400. Tur e piesanan pa e vehiculonan menciona ta for di aña 1980 te cu 2001. Ademas tabata tin descuentonan fabuloso riba e piesanan di e marca di auto Daihatsu.

Nos a mira caranan feliz ta sali for di Cordia. Cantidad di persona a sali for di Cordia cu mannan yen di piesa cu nan a adkiri, cual ta piesanan di calidad y cu mayoria ta di e prestigioso marca Toyota. Manera nos tur sa, Garage Cordia ta un digno representante di e marca Toyota, brindando calidad na nos comunidad.

Garage Cordia a mira un gran entusiasmo for di nos comunidad y a ricibi hopi peticion for di hopi persona. Pa e motibo aki, Cordia su departamento di "Parts" ta bay sigui duna e grandioso descuento cual ta te cu 50% riba e seleccion special di piesa.

E team servicial di e departamento di "Parts" ta wardando bo persona awe mes, pa asina bo hiba bo cas un piesa di calidad na un prijs tremendo. Esaki ta bo ultimo chens no perde.

Cordia su departamento di Parts ta habri di dialuna pa diabierna di 8:00 am pa 12:00 pm y di 1:30 pm pa 5:30 pm. Tambe bo por yama pa mas informacion na tel: 528-4431, 528-4432 of 528-4433 of via parts@toyotaaruba.com . Grandioso descuento te cu 50% riba un gran seleccion di piesa na Cordia na Camacuri.❑

Bo Parke Nacional Arikok Parti 2

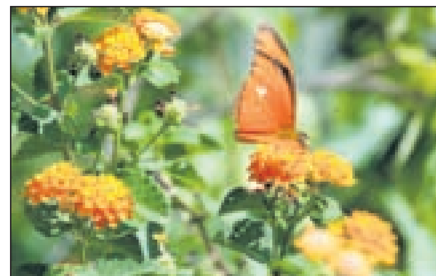
Beishi di sanger



Den e dianan aki Beishi di sanger, of flor di sanger, miho conoci den mundo di mata ornamental como Lantana ,di e famia Verbena, ta un mata cu ta aparece desde sur di Texas te na Brazil, den su forma natural.

Aki na Aruba e ta "sconde"ora di secura y florece abundantemente den bo Parke Arikok. Bin mire den e dianan aki. Lo bo mira esun geel, esun geel y oranje, Lantana camara, esun blanco (Lantana canescens) y esun roos chikito (Lantana involucrata).

Den mundo di hardineria, Lantana a wordo cultiva pa inclui varios tipo enano, haciendo e specialmente bon pa borders y "ground cover". Sinembargo esun di Aruba ta silvestre y ta crece bira te 8 pia si e haya sosten di otro mata, ya cu e ta un mata zwak. Y como cu cabrito no ta come, e ta florece masha bunita akinan. Den temporada di secura, e ta practicamente scondi di bista, y e ta bay "drumi", te cu awa cero cay atrobe.



E flornan ta produci nectar pa blenchi y barbulet y e beishinan biña ta sirbi di cuminda pa parha y lagadishi. Parha tambe ta sigui sembre rond tambe.

Tin pais unda Beishi di sanger a bira invasivo, pero e tempo di secura largo na Aruba ta zorg pa esey no ta un problema. Bin Parke Arikok y cana den nos beredanan y disfruta di naturalesa.

Lantana camara ta presente den tur skina di mundo awor, y antes e tabata wordo uza pa drecha tera, pa mehora e structura di un tera recien reclama.



Beishi sanger ta wordo considera venenoso, pero segun literatura e beishinan por wordo comi.

Poco poco nos lo haci bo conoci cu nos matanan di Aruba y lo bo siña disfruta mas di nos naturalesa. Mas bo conoce, mas bo ta aprecia.

Bin bira un miembro orguyoso.
www.arubanationalpark.org

Beishi di Sanger den Parke Nacional Arikok.
Foto: Diego Marquez.

InselAir ta introduci su destinacion nobo: Barquisimeto

ORANJESTAD - InselAir tin e placer di anuncia su plan pa extende su servicio pa Venezuela cu Barquisimeto como su proximo destinacion nobo cu lo ta e di 16 destinacion di e aerolina.
Cuminsando desde 16 di November, InselAir lo ta operando riba e ruta Barquisimeto -Corsou entre Aeropuerto Internacional Hato di Corsou y Aeropuerto Internacional Jacinto Lara di Barquisimeto Venezuela.
E destinacionnan di InselAir cu ta Miami, St. Maarten, Bonaire, Aruba, San Juan, y St. Domingo tin conexionnan fantastico via Corsou pa Barquisimeto y vice versa.
Barquisimeto, cu ta e di cuater ciudad mas grandi di Venezuela y cu tambe ta ser yama e ciudad di musica, ta reconoci pa su eventonan social y su actividadnan cultural.
E Palacio Municipal, e Museo di Barquisimeto y e catedral moderno mei mei di e ciudad ta tremendo pa bay bishita. E mundo di e Mercado di comercio di Barquisimeto ta enfoka riba e comercio di cuminda y industrianan manera plastic, plantacionnan y e industria di auto.


Catedral di Barquisimeta, cas di La Divina Pastora.

ORA DI VUELO

InselAir lo bula e ruta aki cu su avion Fokker 50, cu seating reserva, cu permiso pa un solo carry-on y e prome ekipahe pa check in ta gratis (regal y condicionnan ta ser aplica), y un servicio sublime. "Barquisimeto ta nos di cuater destinacion na Venezuela, hunto cu Caracas, Las Piedras y Valencia. E schedule aki a ser diseña pa duna nos pasaheronan mas tanto conexionnan posibel via Corsow pa henter nos network di Pan-America. Nos ta kere cu especialmente e destino Miami lo bira un concexion hopi popular", segun J. Lippinkhof, Chief Commercial officer di InselAir.
Lippinkhof a añadi cu "Riba vuelonan mas largo cu 45 minuut nos ta ofrece un Comfort Class banda di nos pasaheronan di Economy Class. Pasaheronan di Comfort Class ta ricibi extra espacio pa sosega nan pia, drinks gratis, prioridad den servicio, extra permiso pa hiba un tas mas y tambe aceso gratis pa e business Lounge.
InselAir ta focus riba expansion di su destinacionnan pa Sur-America , segun Mr. Heerenveen, Chief General y Relacionnan Internacional, e aerolinea pronto tin plan pa tambe agrega Barranquilla y Maracaibo como nan proximo destinacionnan.

TOCANTE INSELAIR

Na Sur-America, InselAir ta bula Caracas, Valencia y Las Piedras na Venezuela y Medellin, Colombia. Otro destinacionnan di InselAir ta Aruba, Bonaire, Curaçao, Kingston, Haiti, St. Maarten, Charlotte, Miami, San Juan, St. Domingo y Suriname.
InselAir tin 15 destinacion, 46 vuelo pa dia y tur vuelonan semper ta ida y vuelta. E aerolinea aki ta focus riba su servicio na e cliente, seguridad y puntualidad. InselAir su servicionan na bordo ta inclui Comfort Class cu tin servicionan extra cu lo engrandece e experiencia di biahamento di su pasaheronan.
Ticketnan ta obtenibel online na www.fly-inselair.com, tambe na tur e lugarnan di benta di InselAir y na e agencianan di biahe local. Tambe tin mas informacion disponibel riba www.fly-inselair.com❑



Avion di Insel Air

Macuto di Compras

Ministerio di Asuntonan Economico

Cu e "*Macuto di compras*" nos ta presenta prijs di algun producto popular den supermercadonan di Aruba. E observacion di prijsnan a tuma lugar durante 4 y 5 di oktober 2011, **den diferente districto**. Den comparacion di prijsnan no ta tene cuenta cu calidad di e productonan cu por varia entre supermercadonan. Nota: e prijs di mas barata pa cada producto ta accentua na color.

		Supermarket/ Minimarket									
		Cheng's	Feng Da	Hua Run	Kong Fui	Lee Feng	Mundo Nobo	Ng's	Rey Hing Super center	Yu Xia	Wai Fat
		Noord	O'stad	O'stad	Noord	O'stad	Sta. Cruz	Noord	Pos. Chiq.	O'stad	Paradera
Producto	Cont.	BBO incl.	BBO incl.	BBO incl.		BBO incl.	BBO incl.	BBO incl.	BBO incl.	BBO incl.	BBO incl.
Loinribs	kg.	14,00	6,95/lb.	13,50	11,99	7,47/lb.	12,95	9,95	-	6,75/lb.	14,95
Porkchop	kg.	11,99	5,49/lb.	12,00	10,75	5,99/lb.	9,90	11,25	11,50	5,50/lb	12,95
Lomito	kg.	38,50	17,75/lb.	34,50	31,95	-	33,95	35,75	14,75/lb.	36,50	34,95
Carni mula - cu vet	kg.	10,50	-	12,50	10,50	-	11,95	9,00	4,75/lb.	5,99/lb.	9,95
Carni mula- sin vet	kg.	15,99	7,75/lb.	16,00	14,99	8,48/lb.	16,50	17,75	8,75/lb.	7,20/lb.	16,95
Carni stoba - boneless	kg.	15,50	8,25/lb.	17,50	15,75	8,48/lb.	14,50	17,95	8,50/lb.	7,98/lb.	16,95
Cabrito	kg.	15,60	8,95/lb.	14,50	10,75	8,25/lb.	15,95	16,00	-	8,18/lb.	15,95
Roastbeef	kg.	18,30	-	-	14,55	-	19,75	23,50	-	-	-
sucadelappen	kg.	16,99	-	17,50	16,25	-	17,95	-	-	8,50/lb.	-
Oxtail	kg.	15,95	7,75/lb.	15,50	15,75	8,25/lb.	16,50	-	17,00	7,48/lb.	13,50
Weso blanco	kg.	6,95	-	7,50	6,99	-	6,95	-	-	6,45/lb.	6,75
Chicken cutsmall	kg.	11,90	5,50/lb.	11,50	11,99	5,75/lb.	10,95	10,95	10,50	6,45/lb.	10,50
Chicken breast	kg.	11,90	4,99/lb.	10,50	10,99	5,50/lb.	9,25	9,50	9,80	5,60/lb.	9,75
Chicken legs, whole	kg.	7,80	3,50/lb.	7,10	6,50	3,50/lb.	5,50	5,75	6,30	3,38/lb.	6,25
chicken sate, seasoned	kg.	14,50	-	-	13,25	7,34/lb.	7,25/lb.	13,95	3,00	7,25/lb.	11,95
Mayonaisse-Kraft	15 fl.oz.	5,47	5,69	5,54	5,25	-	5,15	5,65	5,39	5,38	5,70
Picalilly- Koeleman	645 g.	4,51	4,59	5,12	4,86	5,15	4,99	4,48	4,25	4,45	-
Picalilly- Heinz extra	250 g.	3,98	4,15	4,03	3,95	3,99	4,10	-	3,93	3,99	3,95
Vinegar- Heinz white vinegar	473 ml/16 oz.	2,77	2,95	2,81	2,75	2,95	2,83	2,80	2,75	2,78	2,85
Adobo -Goya	8 oz.	2,12	3,15	2,21	-	2,25	2,13	2,52	2,09	2,11	2,25
Complete seasoning- Badia	3,5 oz.	2,39	2,49	2,45	2,22	2,45	2,09	2,45	2,20	2,44	2,35
Pica di Papaya-Hot delight	6,7 oz.	-	7,25	7,07	-	7,25	-	7,50	6,78	7,60	6,95
Salsa picante original- Tabasco	60 ml.	-	4,25	4,12	4,20	4,59	3,60	3,95	4,18	4,05	-
Sweet & sour sauce- La Choy	10 oz.	4,20	4,35	4,27	3,95	4,29	4,10	4,26	4,24	4,14	4,30
Original barbeque sauce- Kraft	18 oz.	3,63	3,89	-	-	4,25	3,49	-	3,48	3,50	3,80
Mosterd classic yellow, squeeze- French's	8 oz.	3,16	3,39	3,20	3,25	3,35	3,13	3,20	3,13	3,10	3,30
Soy Sauce- La Choy	5 oz.	3,20	2,55	2,28	-	2,45	2,28	2,33	1,99	2,26	2,35
Ketjap manis - Konimex	250 ml.	4,88	3,95	4,70	4,50	-	-	5,22	4,80	4,79	4,95

BON DIA Aruba

Ronald McDonald a bishita muchanan na scol



Riba fotonan adhunto por haya un impresion di e bishita masha exitoso di Ronald McDonald na Aruba.







ORANJESTAD - McDonald's a sigui alegra curason di nos muchanan; e popular figura Ronald McDonald a bishita e muchanan di Aruba den algun encuentro sumamente exitoso.
Ronald McDonald a bishita varios scol na Aruba pa asina trece amor y alegria cerca nos muchanan, ademas di esaki tabata tin 2 presentacion di magia cu a tuma luga siman pasa, un na Sta. Cruz y e otro na Palm Beach. Ronald Mcdonald ta conoci pa haci muchanan contento cu su manera unico; den forma masha dinamico e ta soru pa tur mucha pasa un rato sumamente alegre, combinando esaki cu su trikinan di magia e ta entretene grandi y chikito. Ademas di e shownan di magia, Ronald McDonald a bishita e muchanan enfermo na Dr. Horacio Oduber Hospital tambe, ya asina nan tambe por biba e experiencia di Ronald McDonald.
Durante di su bishita na e scolnan e muchanan a haña pinturanan di Ronald McDonald, blaas, funtimes articles y un 'Ronald Smile' cu a wordo uza pa saca potret y tambe a sirbi pa e muchanan participa den e rifa pa un skateboard marca 'Speed Demon' cu a wordo rifa durante di cada show.❑

Den cuadro di celebracion di nan prome lustro

WTS ta sostene Fundacion Ban Uni Man Pa Cria Nos Muchanan

ORANJESTAD - "Tempo ta pasa lihe. Nos ta asina ocupa na oficina, sirbiendo nos clientenan di e meho forma posibel cu nos no a haya chens mes pa realisa cu 5 aña a pasa caba", asina Cari Wolter di W-Tax & Legal Services (WTS) a duna di conoce.

El a bisa esaki na momento di haci un donacion financiero na Fundacion Ban duna un man pa cria nos muchanan, bou presidencia di John Fun.
Cari Wolter no ta un cara desconoci den e industria di impuesto. Cu un trayectoria impresionante tanto den Gobierno como sector priva, e ta un berdadero experto fiscal y ta semper cla pa brinda companianan servicio y conseho riba e tereno complica aki.
Exactamente 5 aña pasa el a dicidi di bay riba su mes, despues di a dirigi e departamento fiscal na KPMG na Aruba durante 12 aña largo, y asina a habri Wolter Tax & Legal Services of tambe WTS. Entretanto el a sa di atrae un bon ekipo di conseheronan fiscal, pa brinda conseho fiscal na negoshi y pa por brinda servicio di accountancy. WTS a sa di demostra nan profesionalismo y dedicacion cu diariamente ta conduci cu nan ta conkistando e mercado aki.
Cari Wolter a splica cu e por a pensa den haci un fiesta pa celebra e prome lustro di WTS , pero a opta pa duna bek na comunidad. E fundadora di WTS kier sigui di ta un bon ciudadano corporativo y asina a dicidi cu e placa cu nan lo gasta na fiesta, cu nan ta entreg'e como donacion na un instancia caritativo. Ta den e cuadro aki a traha un lista di organisacionnan y na final a scoge "Fundacion Ban Uni Man Pa Cria Nos Muchanan".
E fundacion ta existi pa 10 aña caba y tin como meta pa prepara sandwich pa muchanan cu no ta desayuna mainta ora di bay scol. Aki no ta trata di muchanan cu ta lubida di desayuna, sino di muchanan cu ta procedente di famianan cu no tin moda pa prepara un sandwich pa nan yiu por bay scol cune. E cantidad di muchanan cu diariamente ta haya nan mes confronta cu e reto aki di bay scol cu stoma bashi ta mas di locual hopi hende ta imagina. Ta p'esey, e fundacion aki tin un tarea sumamente importante y ta logra esaki solamente cu donacion di companianan manera W-Tax & Legal Services (WTS).
Riba e fotonan adhunto por aprecia momento cu Cari Wolter, compaña pa Frank Snijders tambe partner di WTS y e team di profesionalnan di WTS, ta haci entrega di e donacion na John Fun di Fundacion Ban Uni Man pa Cria nos Muchanan, durante un ceremonia cortico den lobby di e oficina di WTS situa na Caya Punta Brabo.❑

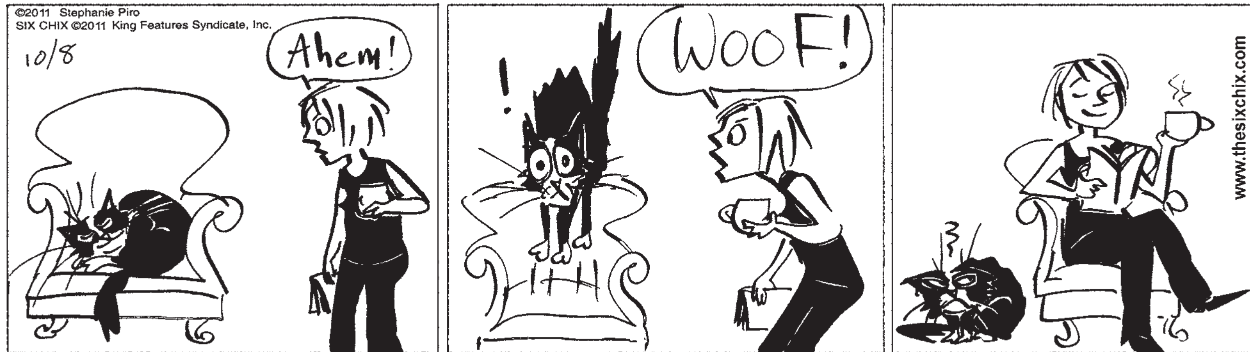


Directiva y personal di WTS haciendo entrega di donacion na e fundacion.

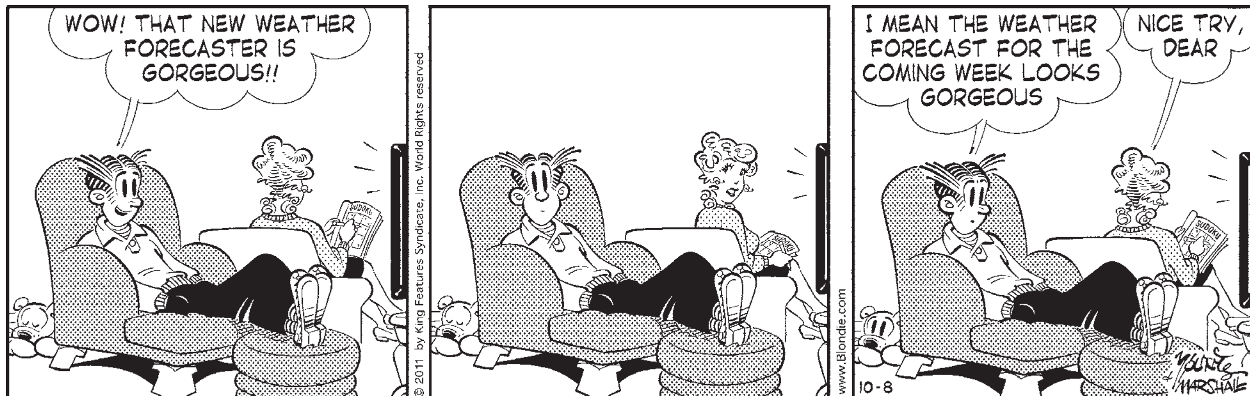
Mutts



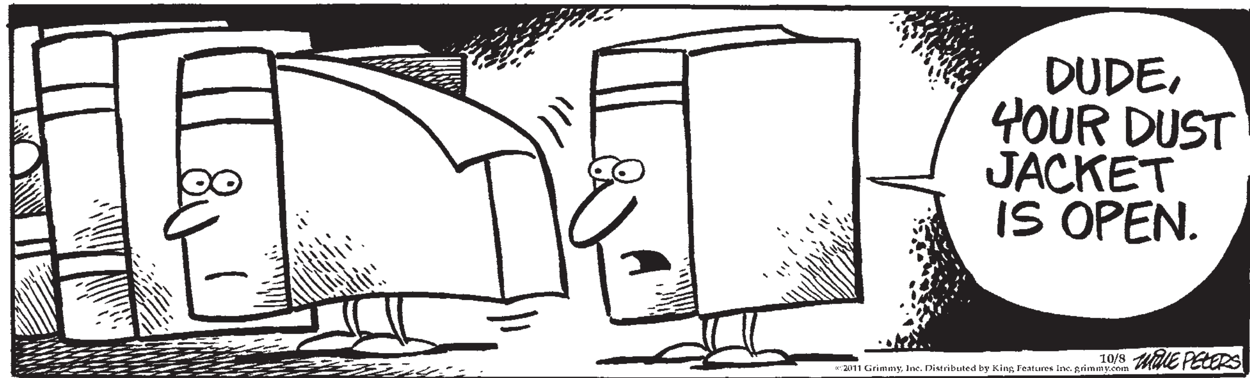
6 Chix



Blondie



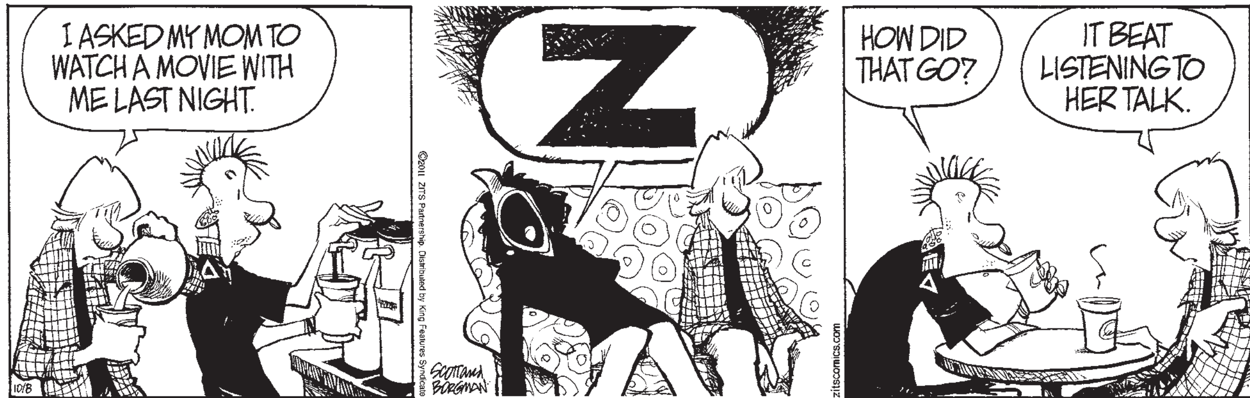
Mother Goose & Grimm



Baby Blues



Zits



Conceptis Sudoku

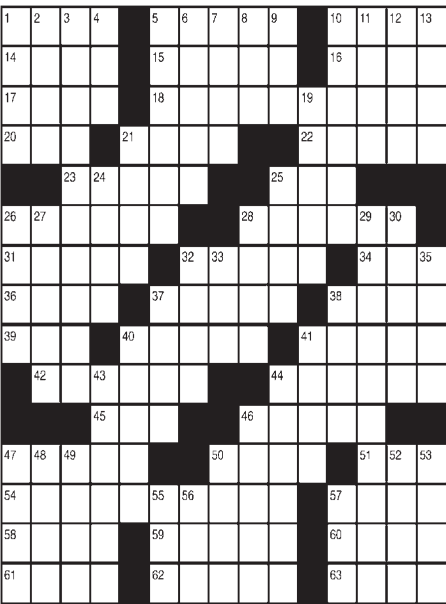
				8				
		9	6		2	4		
7								9
	2			7			3	
5								1
	9			1			8	
4								3
		5	9		1	2		
				5				

Difficulty Level ★★★★ 10/08

Sudoku is a number-placing puzzle based on a 9x9 grid with several given numbers. The object is to place the numbers 1 to 9 in the empty squares so that each row, each column and each 3x3 box contains the same number only once. The difficulty level of the Conceptis Sudoku increases from Monday to Sunday.

Yesterday's puzzle answer

3	7	6	8	1	4	9	2	5
4	9	2	5	6	3	7	1	8
1	5	8	7	9	2	3	6	4
6	8	1	4	7	9	2	5	3
5	2	9	1	3	8	6	4	7
7	3	4	2	5	6	8	9	1
2	4	7	9	8	5	1	3	6
9	1	3	6	4	7	5	8	2
8	6	5	3	2	1	4	7	9



Created by Jacqueline E. Mathews 10/8/11

ACROSS
1 Gives a nickname to
5 Separated
10 Envelop
14 College credit
15 Trial location
16 Tramp
17 June 6, 1944
18 Apparent
20 William, to Prince Charles
21 Tubular pasta
22 First phase
23 Requirements
25 Pub order
26 Shortcomings
28 City in Texas
31 Camel's smaller cousin
32 Goes before others
34 Egypt's boy king
36 Monet's paints
37 Laughs loudly
38 Three biblical kings
39 Buddy
40 Department store chain
41 Penalized financially
42 Digestive or respiratory
44 Various
45 Clumsy fellow
46 Little chicken's sound
47 Intelligent
50 Singer/pianist Billy __
51 Mistaken
54 Coldest period
57 Dock
58 Facial spots
59 Felt miserable
60 Climb __; mount
61 Rosary piece
62 Minor; trivial
63 Article

DOWN
1 Failures
2 Take apart
3 Twice a year
4 Pig's home
5 Shuns
6 Nuisances
7 Opposed to
8 Have regrets
9 “A diller, a dollar, a __...”
10 Complains childishly
11 Steals from
12 Competent
13 John Keats or Maya Angelou
19 Shoe bottoms
21 Catherine __-Jones
24 Lawn trees
25 Finds a sum
26 Fiasco
27 Assumed name
28 Crew's items
29 Opinion; perspective
30 Tool for boring
32 Rich soil
33 In one __ and out the other
35 Neat
37 Rocky ridge by the water
38 Selfish person's word
40 Iowa or Idaho
41 Gas or coal
43 Categorized
44 Actress Ally __
46 Powdered cleanser brand
47 Mop the floor
48 Small rodents
49 “__ Karenina”
50 Drop callously
52 Celebration
53 Apart __; other than
55 Dr. Dre's style
56 Even score
57 Luau offering

Friday's Puzzle Solved

J	O	E	■	■	M	E	A	L	S	■	I	S	L	E
O	R	C	A	■	E	R	N	I	E	■	N	E	E	R
T	E	R	I	■	D	E	T	E	R	■	B	A	N	G
■	S	U	R	F	A	C	I	N	G	■	O	N	T	O
■	■	■	L	I	L	T	■	■	E	A	R	■	■	■
I	D	E	A	L	S	■	C	H	A	N	N	E	L	S
M	I	L	N	E	■	F	O	U	N	D	■	V	I	E
P	E	T	E	■	R	I	V	E	T	■	V	A	N	E
E	G	O	■	C	A	V	E	S	■	F	A	D	E	D
L	O	N	D	O	N	E	R	■	R	E	C	E	S	S
■	■	■	E	T	C	■	■	M	A	T	A	■	■	■
F	L	A	N	■	H	E	S	I	T	A	N	C	Y	■
O	I	L	S	■	E	X	A	L	T	■	C	H	E	W
E	D	G	E	■	R	I	F	L	E	■	Y	E	A	H
S	O	A	R	■	S	T	E	E	D	■	■	F	R	O

10/8/11

SORTEO

BON DIA Aruba

5200=

20 Years

Sorteo ta sigui Dialuna 10 October 2011

Abonado SI NO

Nomber:

Ades:

Mester yena e formulario prome cu ... na oficina di Bon Dia Aruba. Mester menciona nomber completo, adres y number di telefon ariba formulario. No ta acepta formulario via fax of copia. Formularionan sin nomber, adres y number di telefon no ta valido. Sorteo BIG 4.Di dialuna pa Diabierna

RESULTADO LOTTO PA DEPORTE

12 22 29 30 35 — Letter: B — Joker: 09

CATOCHI	BiG 4	ZODIAC
2906 0956 0975	3836	1618 Geminis

DIARIO	CORSOW	Super
7465 0266 9056	9887 8339 1603	8294

CATOCHI	BiG 4	ZODIAC

DIARIO	CORSOW	Super

MINI MEGA: 07 25 29 30 — 12

Mini Mega Afl.000.000

LOTTO DI DIA: 26-03-17 11-07 Afl. 00.000

Sto. Domingo

Florida Lottery — 10 Million in prices — October 5, 2011 — 24-26-28-29-42-50 X 2

MEGA MILLIONS — 14 Million in prices — October 4, 2011 — 3 - 26 - 40 - 45 - 52 » 11

HOROSCOPES

Aries MARCH 21 - APRIL 19
Un hende cu normalmente bo tin problema grandi cune poco poco ta birando mas agradabel.

Tuarus APRIL 20 - MAY 20
Si un grupo ta puntra bo pa para boluntario awe, dal bay. Bo por yuda otronan tambe.

Gemini MAY 21 - JUN. 20
Mal comprondementonan reciente entre abo y otro hende lo keda aclaria awe.

Cancer JUN. 21 - JUL. 22
Algun di bo soñonan lanta a bin ta duna bo bon idea, explora un awe.

Leo JUL. 23 - AUG. 22
Si bo ta den un situacion di grupo awe, habri bo horeanan. Duna oido ta valioso.

Virgo AUG. 23 - SEPT. 22
Si un hende a desapunta bo recientemente, purba di no ta hopi critico riba nan.

Libra SEPT. 23 - OCT. 22
Stop di haci asina hopi 'lihe'; multi-tasking no ta bay resulta den calidad.

Scorpio OCT. 23 - NOV. 21
Awe bo creatividad lo ta den su punto mas halto; e lo haci tur cos pret.

Sagittarius NOV. 22 - DEC. 21
No laga bo talentonan frustia; bo mester uza nan prome cu bo perde nan!

Capricorn DEC. 22 - JAN. 19
Pakico bo ta keda wak patras? Awe mester ta enfoca riba avansa riba un proyecto.

Aquarius JAN. - FEB. 18
Tin un probabilidad grandi di confusion. Dobel check bo detayenan di cuenta di banco.

Pisces JAN. - FEB. 18
Prome cu bo haci cualkier cos pa otro hende awe; haci algo nechi pa bo mes prome!

Docktor na warda

Oranjestad

DIA 8 DI OCTOBER
Dr. Yagua-Fingal
DIA 9 DI OCTOBER
Dr. Gonzalez-Diaz

Botica na Warda

Oranjestad:
Botica Trupial Tel. 586-8671
San Nicolaas:
Seroe Preto Tel. 584-4833

Police

No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers

Brandweer Diest

Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	527-4000

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Polis	582-4000

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
Profesional Taxi	588-0035
Taxi D.T.S.	587-2300

Cruise Ship

8 Coral Princess



Funeraria's

AD Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	583-3358
The Olive Tree	584-8888

Foundation Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Fundacion Hende Muher den dificultad

Mi ke alabá SEÑOR tur tempo,
Su alabanza lo no kita fo'I mi boca,
Mi alma ta gloria den SEÑOR,
Laga humildenan bin tende y gosa.
Canta grandesa di SEÑOR huntu cu mi,
ban alabá SU Nomber tur huntu!
Salmo 34

Cu hondo pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia Fayecimento Cristian di :



Liberato Jean-Jacques Sint Jago

mihor conosi como "Jean-Jac"
na edad di 68 anja
*** 18 Augustus 1943 Boneir**
† 06 Oktober 2011 Aruba

Na Nomber di su Yui:
Rudolfo y Jessica Sint Jago – Martis

Su Compañera:
Blanca Olivia Quintero Gomez

Ruman:
Costantin Sint Jago y Yuinan na Hulanda

Swa y Cuñanan;
Jose Vrolijk y famia
Felicia Sint Jago y famia
Anna Sint Jago y famia

Sobrina y Sobrino nan,
Prima y Primonan,
Comer y Compernan,
Ihanan,
Bisinja, Conocirnan, Amistadnan

Con Suegro y Con Suegra:
Jacinto y Annie Martis

Mihor Amigonan:
Otilio Maduro, Juan v/d Linden

Ex coleganan di Rainbow Bakery-Americana Hotel-Alegro Hotel-Occidental Grand Hotel y demas Familia Sint Jago, Martis, Thielman, Gesterkamp, Vrolijk, Janga, Neuman, Koffie, Goedgedrag, Jacubino, Nicolaas, Martinus, Bislip, Mercera, Frans, Familia y Amistadnan na Corsow, Boneiro, Colombia y Hulanda, su Rumanan di Iglesia Sendero de Vida.

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar Dialuna 10 di Oktober 2011 pa 4 or di atardi na Misa Cristo Rey, Brazil y despues saliendo pa Santana Catolico na San Nicolas, for di 2 or atardi restonan mortal lo ta reposa den Misa Cristo Rey.

Adres pa condolencia lo ta na Aurora & Funeral Home (Cumana 76)
Dia: 8 di Oktober 2011
di 7' or pm pa 9 or pm

Enbes di Krans of Flor lo tin un Box Disponibel pa juda Wilhelmina Kanker Fonds.

"Dios ta nos refugio, E ta nos fortalesa,
El a resulta un judador den mesté. "
Ps. 46:1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



Candida Margarita Ortega Sosa

na edad di 46 aña

Na nomber di su:

famiay amistadnan na Santo Domingo y Aruba

Johny Aguiar	Darris Ortiz Ortega
Johnaluis Aguiar	Moises Elias Ortega
Alberto ortega	Daniel Ortega
Angela Ortega	Maritex Ortega
Sarita Ortega	Argunis Ortega
Genesis Ortega	Samil Ortega
Cuanbro Ortega	Sheidy Ortega
Victor Ortega	Rosalba
Mildred	Lucian
Lucy	Yanet
Helena	Rina
Theresa	Marina
Ada	Alexis
Eloraimada	Alfredo
Nelson	

y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diadomingo 9 di october 2011 pa 4'or di atardi saliendo for di Mementomori Funeral Home pa santana di gobierno den Caya Ernesto Petronia . E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Mementomori Funeral Home, Arendstraat 105, Oranjestad.

Na lugar di flor of krans un donacion pa " Bon causa " lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.

Adres pa condolencia: Mementomori Funeral Home diabierna 7 di october 2011 di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



" Señor ta mi wardador, mi n= tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa."
Ps. 23:1,2,3

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento cristian di:



Norma Bendaña-Kitong

mihor conoci como: " Norms"
*** 15 aug 1952 - + 07 oct 2011**

Na nomber di su:

esposo:Rudy Magayam Bendaña
yiunan:Faith Marie Bendaña
Anthony Bendaña
Irish Joy Bendaña
mayornan:
Crispina y Andres Kitong na Felepinas
rumannan:
Mary Ann Scheidl y famia
Agnes Aseto y famia
Olivia Gallangi y famia
Cynthia kimayong y famia
Virgina Kitong y famia
George Kitong y famia
Edward Kitong y famia
swa y cuñanan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan
y demas famia ta invita tur amigo, comonidad di Felepinas, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diamars 11 di october pa 4'or di atardi saliendo for di Kapel Monte Calvario pa santana catolico na Noord. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Kapel Monte Calvario na Tanki Leendert.
.
Adres pa condolencia:
Mementomori Funeral Home
diasabra 8 y dialuna 10 di October 2011 di 7'or pa 11'or di anochi
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

" God grant mr the Serenity to accept the things
I cannot chage ....ourage to change the things
I can and wisdom to know the difference."

A fayece inespera :

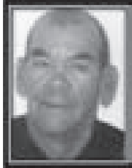
Iwan R.Raghunath

16 jan 1944 - 2 oct 2011

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".

Salmo: 23

Cu hopi tristeza pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento inesperadamente di:



Victor Modesto Dirksen

mihor conoci como "Vito, Mo Vito (Penguin)
Ex hungador di Estrella Junioren
*** 15-06-1943 † 03-10-2011**

Na nomber di su Rumannan:
Vdo Emiliano Dirksen (Emi) y yiunan
Lucia Dirksen
Escolastico "Tico" na Venezuela
Sixto Dirksen (Chicho)
Maria Dirksen
Jozef Dirksen (Eti)
Lucrecia Dirksen y yiunan
Gisela Dirksen y Victor (Milo) Werleman

Tanta:
Cecilia Everon-Ridderstap y yiunan

Sobrino y Sobrinanan:
Rolando Dirksen
Evelina y Egbert Brete y yiunan
Johnny Dirksen y Carol Dijkhoff y yiunan
Renald y Mary Dirksen y yiunan
Raul y Mayra Dirksen y yiunan
Raymond y Alexandra Dirksen y yiunan
Jane y Roberto Geerman y yiunan
Randy Dirksen
Leonardo (Leo) Kelly y Bernadette Ellis y yiunan
Angel y Dilenia Kelly y yiunan

Manera sobrino:
Freddy Rijna

Sobre sobrinonan:
Eduard Brete y Mechella Wever, John y Sharleen Dirksen, Ederick Brete, Daniel Geerman na Hulanda, Egbert Brete, Jessica Dirksen, Susan Geerman na Hulanda, Stephany Geerman, Denilson Geerman, Mayron Dirksen, Rose-Ann Dirksen, Jeanlaine Dirksen, Jaymi-Lyne Dirksen, Devyne Geerman, Leandra Kelly, Luis Angel Kelly,
Manera sobre sobrino:
Arzulaine y Shantal Arzuza Avila

Ihanan:
Renald y Raul Dirksen

Primo y primanan, comer y compernan, compañeronan, staff y personal di Clinica Posada.
Demas famia ta invita tur bisinja, amigo y conocirnan pa asisti na Acto di entiero cu ta tuma lugar Diasabra 8 di Oktober 2011, saliendo for di Papilon 113 pa 3.30 pm pa Misa Immaculada Concepcion y despues pa Santana catolico na Santa Cruz (Santa Maria). For di 12'or di merdia resto mortal di Vito ta reposa na cas Papilon 113.

Adres pa Condolencia: Papilon 113.

Mi Dios, Mi Señor, Mi Salbador
Cu Bo amor infinito tenemi den Bo braza
Ya no tin scuridad
Unicamente Bo Luz briyando

Cu un Fe firme, cu a marca henter su bida, a bai cerca su Creador, nos Mama, Wela, Bisawela y Ruman stimá



Sra. Marian Lopez-Bislick

Viuda di Eligio Neptali "Tally" Lopez

Su yiunan:
Claret Osvaldo y Elva Lopez-Lampe
Clarette y Fredis Refunjol-Lopez
Clarenne Lopez
Claret Rudolph Lopez
Clarenda y Alfred Rafiné-Lopez

Su nieto(a)nan:
Osvali y Ompi van Romondt-Lopez
Ogilva y Ryan Leyba-Lopez
Cheryl y Joaquin van Trigt-Refunjol
Ricky Refunjol y Sui Lin Martinus
Zanette Refunjol
Zetsia Ponson y Denis Kock
Rawly Ponson y Joyce Teunissen
Cristelle Rafiné y Lionel de Cuba
Carine Rafiné
Alexandra Rafiné

Su bisanieto(a)nan:
Justin Ponson
Claire Leyba
Chloé van Trigt
Isabella van Romondt

Su ruman:
Vda. Betty Herrera-Bislick y yiunan

Su cuñá: Vda.
Imelda Bislick-Lejuez y yiunan

Su suegro(a): Vdo. Boei Rafiné
Vda. Maria Refunjol-Angela

Su sobrino(a)nan stimá:
Nelson de Palm
Eric Arendsz
Carmen Kock-Herrera
Lucia Flanegin-Herrera
Mirtha de Haseth-Bislick

Demas sobrino(a)nan, primo(a)nan, ihanan, famia y amistadnan ta invitá na e acto di entiero, cual lo tuma lugar, Diasabra 8 di October 2011, saliendo for di Misa San Francisco na Oranjestad pa Santana Catolico na Sta. Cruz.

E restonan mortal di nos Mama y Dudu stimá ta reposá na Misa San Francisco for di 2:00 pa 4:00 p.m.

Na lugar di flor of krans, un donashon na Fundashon C.V.A. ta wordo hopi aprecia. Lo tin un box disponibel den misa pa e bunita gesto aki.

" I love thee to the depth and breadth and height my soul can reach"

Cu hopi tristeza pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento cristianamente di nos querido Esposo,Tata,Ruman,Omo, Primo, swa y amigo:



Bernard Douglas de Nobrega

mihor conoci como "Bonny
*** 12-06-1947- † 05-10-2011**

Na nomber di su
Estimada esposa: Claudina de Nobrega-Becker
Manera su yiunan: Jilka, Joylene y Arienne

Su Rumannan:
Jocelyn, Judith de Nobrega-Quandt
Wayne, Edith de Nobrega -Dongen
Gary, Sonia de Nobrega-Wever
Diana, Erick Uchtmann-de Nobrega
Paul, Magaly de Nobrega-Heronimo
Derrick, Irmgard (Imy) de Nobrega-Becker
Andy, Patricia de Nobrega-Quant
Judy de Nobrega
Heidi de Nobrega y Gaby Brown

Suegra: Alicia Becker-Tromp y famia
Tantanan:
Linette y Eddy Fung-A- Fat y famia
Eileen Wilson y famia na USA
Y demas tanta y omonan na Guyana, Jamaica y Canada

Swa y Cuñanan:
na Aruba y Hulanda

Sobrino y Sobrinanan:

Colin y fam., Milton y fam., George y fam., Guilhem y fam. Lucille y fam., Donna y fam., Luon y fam., Edayne Ivolaine y fam., Rienick, Jeanine y fam., Cyrielle, Cedric y Camille, Wendy y fam., Marck y fam. Joselyne y fam., Vito, Derek, Clayton y Maikel, Jilka y Joylene, Kristel y Curt Jaydene y Mayra, Darin y Dwayne

Primo y primanan: Fung-A-Fat, Gomes, Penney, Geoffroy

Tur su amigo stimanan

Demas famia: de Nobrega, Becker, Boelen, Quandt, Dongen, Wever, Uchtmann, Heronimo, Quant, Gomes, Penney, Fung-A-Fat, Voskamp. Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun hende cu e tawata stima.

Ta invita tur famia , amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na Acto di entiero cu ta tuma lugar Diasabra 8 di Oktober 2011, saliendo for Aurora Funeral Home pa 4.00 pm pa Santana Sabana Basora. For di 2:00 di merdia resto mortal di Bonny lo ta reposa na Aurora Funeral Home

En vez di flor of krans nos lo aprecia un donacion pa Fundacion Club Kibrahacha 60+

Setar tin awor 21 canal High Definition

ORANJESTAD - Setar Cable Services a aumenta e cantidad di canalnan HD tambe di 8 pa un total di 21 canal.

Esaki ta nifica cu mas y mas e clientenan por bay sigui gosa e excelente calidad di e television HD.

Manera ta conoci HD ta un calidad hopi halto di transmision riba pantaya di televisionnan HD. E imagennan tin un resolucion hopi halto ta di tal manera cu bo ta mira tur detaye con chikito cu esaki por ta riba e pantaya. E canalnan HD ta transmiti cla manera cristal y widescreen, cu calidad di zonido di CD y bo cas ta bira y bo ta sinti mescos cu bo ta den un teatro di cine. Pa por haci uzo di e canalnan HD ta rekeri pa tin un HD box of un HD DVR (Digital Video Recorder). ❑

Bautismo y fiesta pa mucha awe na Van Dorp





DAKOTA – Awe diasabra 8 di Oktober Denise de Jongh-Rekwest lo ta na Van Dorp Dakota pa presenta su buki nobo, cu por cierto ta na Papiamento. Denise lo ta na Van Dorp Dakota foi 12.00 p.m – 3.00 p.m. Lo ta bay tin bautismo y presentacion di "Kaylee, reina di carnaval", tur den un ambiente carnavalesco.
Denise pa medio di esaki ta invita tur mucha pa bin celebra cu nos e lansamento di e precioso buki aki.
Nos ta warda bo sin falta. ❑

AFM, prome emisora educacional na Aruba

ORANJESTAD – Pakico scucha? Durante dia nos tin musica suave y cada 20 minuut cu bo scucha bo ta haya algun minuut di mensahe, entrevista of noticia cu ta inspira, motiva y educa. Durante dia ta e musica suave perfecto cu mensahenan cu ta motiva pa ta parti di bo dia diario ariba bo computer.

Anochi nos tin musica mas Alegre manera 40 Top Ingles, Programanan Special y shownan cu ta duna reconocimento. Mira nos programa ariba AFMAruba.com.

AFM ta ofrece hende homber y hende muhe, jong y di mas edad e oportunidad pa scucha un seleccion varia di musica y programanan pa tur edad, manera: Jazz, Cancionnan Romantico, Soft Rock, Country, Cancionnan Instrumental y hopi mas.

Bo por download gratis e aplicacion pa scucha ariba e emisora di bo telefon Blackberry, Iphone of Androide. Of djis bay na www.AFMAruba.com y disfruta di videonan, buki, reviews y hasta join nos comunidad. Awor AFM ta ofreciendo un espacio pa bo organisacion por haci uzo di dje ariba e frecuencianan di AFM y hasta bo ta haya propaganda gratis pa bo negoshi si bo dicidi pa tin AFMAruba como musica den background pa bo clientenan.

E programa di radio aki ta duna bo organisacion e oportunidad pa trece tur informacion na e publico tocante bo programa, bo tayernan y mucho mas.

AFM Aruba tabata e sponsor mayo di nos prome competencia di BOOK IT!, cual tabata tin como proposito pa promove lesamento di muchanan di 4 – 12 aña y tambe tabata ta pa encurasha muchanan pa comparti nan storia di prome cu bay drumi den nan mesun palabra.

Nan por a cuminsa e storia cu "Un tempo tabata tin ......", of manera cu nan tabata kier. Nan por a conta di nan personahe faborito, heroe of nan animalnan y comparti e aventuranan cu ta tuma parti den nan storia. AFM Aruba tambe ta e sponsor di "Lesa" Poster cu personanan conoci den posicion di liderazgo na



Aruba manera Hefe di Polis, Luitenant di Marina Real, Manager di hotel, Profesor di Universidad di Aruba y mucho mas, pa ta un modelo pa nos poster cu mensahe positivo pa promove y inspira lesamento entre mucha y adulto. AFM Aruba a acerca diferente organisacion cu ta dispuesto pa pone un di e posternan aki den nan establecimento cu tin hopi trafico di hende, manera oficina y/of luga di espera. Mision di AFM ta pa enrikece e calidad di bida door di ofrece musica di calidad, informacion atractivo educacional duna cada 20 minuut.
E vision ta pa inspira, motiva y educa personanan tur rond mundo. Pa inspira hende pa mira e mundo den diferente manera y tuma bentaha ariba e oportunidad di e mercado cu ta subiendo. Pa sirbi un audiencia cu ta boga pa un mundo miho educa.

Pa haya personanan inspira, educa y motiva tur caminda. Door di ofrece inspiracion, musica, mensahenan positivo y shownan educativo. Su meta ta pa ta un forsa nobo moderno cu ta intercambia den un manera positivo door di tecnologia moderno y e slogan ta "AFM pa Motiva."❑

Morto di Steve Jobs a causa impacto na Corsou tambe

WILLEMSTAD – E morto di Steve Jobs di e compania di renombre mundial Apple, a alcapara atencion tambe na Corsou. Principalmente riba Facebook, tabatin hopi lamento pa su morto. Remarcabel ta, cu tur hende, di tur generacion, tabata sa mesora ken a muri. Un mama a bisa cu ta su yiu homber a bin bis'é cu nan a caba anuncia morto di Jobs. Un otro mucha a bisa su mama, cu Jobs a muri Y e mama a puntra ken ta Jobs.

Steve Jobs ta un concepto cu sigur a revoluciona mundo completo, no solamente como innovando, pero tambe como hende. Si discursonan semper tabata carga cu ehempel di bida y kico un hende mester haci pa ta exitoso.

Varios opinion tabata cu Jobs a carga su enfermedad cu dignidad. E tabata dilanti den mundo, asina e persona aki a comenta, gradiciendo Jobs pa su contribucionnan innovativo.

Otronan a menciona principalmente su lucha contra Cancer cu no obstante su fortuna inmenso, Jobs no por a contraresta. "El a hiba un lucha digno contra su enfermedad. El a a mustra hende cu maske cuanto placa bo tin, finalmente ta hende bo ta. Es mas, cu tur fortuna cu bo tin bo no por bay bo graf cune", asina un otro comentario ta bisa. Entre hobennan tambe e morto di Jobs tabata hopi comenta. Algun di nan a expresa preocupacion cu productonan di Apple lo no mira luz di dia mas. Pero ya caba Jobs a hala atras e aña aki y a laga otro sigui cu e actividadnan. Su morto sigur a causa impacto rond mundo, pero despues di hopi aña nos por constata, cu morto di un persona di taya internacional a causa asina tanto impacto. E ultimo biaha cu esey tabata e caso tabata morto di Michael Jackson na 2009. ❑